

イイフナブ ㄟ下
Imperative Mode.
命令 法

ㄟ下
下

ㄟ下 ㄟ下
I you or I you
我 我 我 我

ㄟ下 ㄟ下
I you
我 我

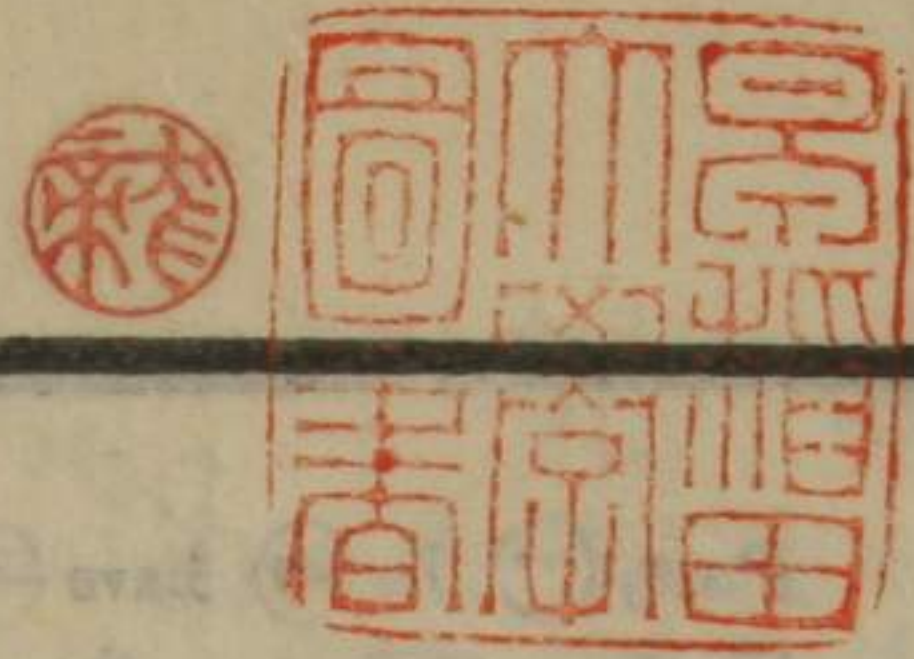
ㄟ下
下

ㄟ下 ㄟ下 ㄟ下 ㄟ下
I you or I you
我 我 我 我

Infinitive ㄟ下
下 下



ㄟ下



イバラク

エ下

Imperative

Mode.

命令

法

Sing.

單

2.
二

ヲ

ヲ

Love, (二) or (三) love (四) you, (一) or (五)

愛セ 或ハ 愛セ 汝ハ 或ハ

love (七) ihou. (六)

愛セ 汝ハ

plur.

復称

2.
二

Love, (四) or (五) love (六) you, (一) or (二) ye. (三)

愛セ 或ハ 愛セ 汝等ハ 或ハ 汝等ハ

イニケラジ

Infinitive

Mode.

不定

法



57051

通谷

Pres., (一) To (三) love. (二) 現在 ベリ 愛ス	Past, (一) To (四) have (三) 過去 ベク ヲ
loved. (二) 愛セラレ	
Participial 分詞	Mode, or 法 又
Pres., (一) Loving. (二) 1st 現在 愛シツ 第一	Past, (三) Loved. (四) 2d 過去 愛セシ 第二
Past, (五) Having (七) loved. (六) 過去 タルテ 愛シ	
REMARK 1- 備考 第一	ツー エンド ジッド アール Do (一) and (二) did (三) are (四) コ 及ビ コハ ラル
sometimes (三) used (四) in (五) the present (六) and (七) 1st 時トシカ 用ヒ 於テ 現在= 及ヒ 第一	
past tense (九) of (五) the indicative mode, (四) as (三) I (四) do (六) 過去 ノ 直説法 譬ハ 余ハ ナス	

love, (一) I (二) did (三) love, (四) &c., (五) and (六) in (七) 愛シ 余ハ ナセシ 愛シ 等 而シテ 於テ	エンド イン
the imperative; (一) as, (二) 'Do (三) you (四) love, (五) 'Do (六) 命令法= 譬ハ ナセ 汝ハ 愛シ ナセ	
thou (一) love, (二) 汝ハ 愛シ	
REMARK 2- 備考 第二	When (一) a question (二) is (三) 疑ヒガ ラル
asked, (一) the order (二) of (三) the words (四) is changed; (五) 問ハ 順序ハ ノ 詞 ラル 変ゼ	
as, (一) 'Do (二) I love? (三) 'Did (四) I (五) love? (六) 'Can (七) 譬ハ ナスカ余ハ 愛シ ナセカ 余ハ 愛シ 能カ	
I (一) love? (二) 'Have (三) I (四) loved? (五) 'Shall (六) I (七) 余ハ 愛シ タリカ 余ハ 愛シ デアロカ 余ハ	
love? (一) &c., (二) &c. (三) 愛ス 等 等	

通谷文典

REMARK 3. — The verb (二) to be (一)
備考 第三 動詞 二 ナル

イバ ソムタイムス ユーズト ウィズ ゼ プレゼント
is (三) sometimes (三) used (三) with (三) the present (九)
ル、 時トシテハ 用ヒ トモニ 現在

パルチシクル ヲフ エグジュツ ツー フォルム イツ テンセス
participle (十) of (八) a verb (七) to (六) form (五) its (三) tenses, (四)
分詞ト ノ 動詞 ベク 形作ル 夫ノ 時ヲ

アズ フォルロース
as (五) follows: (五)
通り 次ノ者ノ

Indicative.
直説法

Pres., I (一) am (三) loving. (二)
現在 余ハ アル 愛シツ、

1st Past, (一) I (二) was (四) loving. (三)
第一 過去 余ハ アリシ 愛シツ

2d Past, (一) I (二) have (五) been (四) loving. (三)
第二 過去 余 タ アツ 愛シツ、

3d Past, (一) I (二) had (五) been (四) loving. (三)
第三 過去 余ハ タリキ アツ 愛シツ、

1st Future, (一) I (二) shall (五) be (四) loving. (三)
第一 未来 余ハ デアロフ アル 愛シツ、

2d Future, (一) I (二) shall (六) have (五) been (四)
第二 未来 余ハ デアロフ タ アツ

loving. (三)
愛シツ、

Potential.
成就法

I (一) can (四) be (三) loving. (二)
余ノ 能フ アリ 愛シツ、

I (一) could (四) be (三) loving. (二)
余ハ 能ヒシ アリ 愛シツ、

I (一) can (四) have (五) been (三) loving. (二)
余ハ 能フ タ アリ 愛シツ、

通谷文典

通
答
英
文
下

I (一) could (四) have (五) been (三) loving. (二)
余ハ 能フ タリシ アリ 愛シツハ

Subjunctive.
疑問法

Pres., (一) If (六) I (三) am (五) loving; (四) &c. (七)
現在 若シハ 余ハ アル 愛ツハ 等

ハウメニ エンド ホワット テンセス ハズ
How many (一) and (二) what (三) tenses (四) has (六)
イクツ 而シテ 如何ル 時ヲ モツカ

ゼ インディカティブモード
the indicative mode? (五)
直説法ハ

ハウメニ エンド ホワット テンセス ハズ
How many (一) and (二) what (三) tenses (四) has (六)
イクツ 而シテ 如何ル 時ヲ モツカ

ゼ ポテンチアルモード
the potential mode? (五)
成就法ハ

ハウメニ エンド ホワット テンセス ハズ
How many (一) and (二) what (三) tenses (四) has (六)
イクツ 而シテ 如何ル 時ヲ モツカ

ゼ サブジンクティブモード
the subjunctive mode? (五)
疑問法ハ

ホワット ハルスン ハズ ゼ、イムペレティブモード
What (一) person (二) has (四) the imperative mode? (三)
如何ル 人称ヲ モツカ 命令法ハ

ホワイ ハズ イット コーシリ ゼ、セコンド、ハルスン
Why (一) has (五) it (二) only (四) the second person? (三)
何故ニ モツカ 人が ノミ ニ人称

ビコーズ (一) コマンド エキョルテーシ
ART. 228. Because (二) command. (三) exhortation. (三)
章 二百九 如何ル故ニ 命令 諫メ

アスト ビー アドレスト ツー ソム
&c., (四) must (十) be (九) addressed (八) to (七) some (五)
等ハ 子ナラヌ サレ 對話 ニ 或ル

ワン
one. (六)
モノニ

ハウメニ エンド ホワット テンセス ハズ
How many (一) and (二) what (三) tenses (四) has (六)
イクツ 而シテ 如何ル 時ヲ モツカ

ゼ、インフニティブモード
the infinitive mode? (五)
不定法ハ

通
答
英
文
上

通谷英和典下

ハウメニー エンド ホワット テンセス ハズ
How many (一) and (二) what (三) tenses (四) has (六)
イクツ 而シテ 如何ル 時ヲ モツカ

ゼ パルチシビアル モード
the participle mode? (五)
分詞法ハ

ウイル ユー ノウ コンヂュゲト ツーラヴ
Will (七) you (一) now (二) conjugate (六) 'to love,' (五)
デアロカ 汝ハ 今 聯合スル 一ナル

仁 ゼ、パッシヴ、ク、アイズ
in (四) the passive voice? (三)
於テ 愛動態ニ

ART. 224 TO (三) BE (二) LOVED. (一)
章 二百廿四 ベク ラル 愛セ

Indicative Mode.
直説法

Present Tense
現在

Sing.
單

1st Per. (一) I (二) am (四) loved. (三)
一人称 余ハ ラル 愛セ

(You (一) are (三) loved. (二) or (四)
汝ハ ラル 愛セ 或ハ

(Thou (五) art (七) loved (六)
汝ハ ラル 愛セ

3. He (一) is (三) loved. (二)
三 彼ハ ラル 愛セ

Plu.
複称

1. We (一) are (三) loved. (二)
一 余輩ハ ラル 愛セ

(You (一) are (三) loved. (二)
汝等ハ ラル 愛セ

Ye (一) are (三) loved. (二)
汝等ハ ラル 愛セ

通谷英和典下

五

3 They (一) are (三) loved. (二)
三 彼等ハ ラル 愛セ

1st Past Tense.
第一 過 去

Sing
單称

1. I (一) was (三) loved. (二)
一 余ハ ラレシ 愛セ

2 You (一) were (三) or (四) was (五) loved, (二) or (六)
二 汝ハ ラレシ 或ハ ラレシ 愛セ 或ハ

Thou (七) wast (九) loved. (八)
二 汝ハ ラレシ 愛セ

3. He (一) was (三) loved. (二)
三 彼ハ ラレシ 愛セ

Plu.
復称

1. We (一) were (三) loved. (二)
一 余輩ハ ラレシ 愛セ

2 You (一) were (三) loved, (二) or (四)
二 汝等ハ ラレシ 愛セ 或ハ

Ye (五) were (七) loved. (六)
二 汝等ハ ラレシ 愛セ

3. They (一) were (三) loved. (二)
三 彼等ハ ラレシ 愛セ

2d Past Tense.
第二 過 去

Sing.
單称

1. I (一) have (四) been (三) loved (二)
一 余ハ タ ラレ 愛セ

2. You (一) have (四) been (三) loved, (二) or (五)
二 汝ハ タ ラレ 愛セ 或ハ

Ye (六) had (九) been (八) loved. (七)
汝等ハ タリキ ラレ 愛セ

3. They (一) had (四) been (三) loved. (二)
三 彼等ハ タリキ ラレ 愛セ

1st Future Tense.
第一 未 来

Sing.
單称

1. I (一) shall (四) or (五) will (六) be (三) loved. (二)
一 余ハ デアロフ 或ハ デアロフ ラル 愛セ

You (一) shall (四) or (五) will (六) be (三) loved. (二) or (七)
汝ハ デアロフ 或ハ デアロフ ラル 愛セ 或ハ

2
二

Thou (八) shalt (十) or (十一) wilt (十二) be (十三) loved. (九)
汝ハ デアロフ 或ハ デアロフ ラル 愛セ

3. He (一) shall (四) or (五) will (六) be (三) loved. (二)
三 彼ハ デアロフ 或ハ デアロフ ラル 愛セ

Plur.
復称

1. We (一) shall (四) or (五) will (六) be (三) loved. (二)
一 余輩ハ デアロフ 或ハ デアロフ ラル 愛セ

You (一) shall (四) or (五) will (六) be (三) loved. (二) or (七)
汝等 デアロフ 或ハ デアロフ ラル 愛セ 或ハ

2
二

Ye (八) shall (十) or (十一) will (十二) be (十三) loved. (九)
汝等ハ デアロフ 或ハ デアロフ ラル 愛セ

3. They (一) shall (四) or (五) will (六) be (三) loved. (二)
三 彼等ハ デアロフ 或ハ デアロフ ラル 愛セ

2d Future Tense.
第二 未 来

Sing.
單称

1. I (一) shall (五) or (六)
一 余 デアロフ 或ハ

通谷
英
文
典
下

Potential Mode.
成就 法

Present or Future Tense.
現在 或 未 来

Sing.
單称

1. I (一) may, (七) can, (四) or (五) must (六) be (三)
一 余ハ 得ル 能フ 或ハ 子ナラヌ ラレ

loved. (二)
愛セ

You (一) may, (四) can, (五) or (六) must (七) be (三) loved, (二) or (八)
汝ハ 得ル 能フ 或ハ 子ナラヌ ラレ 愛セ 或ハ

2. Thou (九) mayst, (十) canst, (十一) or (十二)
二 汝ハ 得ル 能フ 或ハ

must (五) be (十) loved. (十)
子ナラヌ ラレ 愛セ

3. He (一) may, (四) can, (五) or (六) must (七) be (三) loved. (二)
三 彼ハ 得ル 能フ 或ハ 子ナラヌ ラレ 愛セ

Plur.
復称

1. We (一) can, (四) &c, (五) be (三) loved. (二)
一 余輩ハ 能フ 等 ラレ 愛セ

2. You (一) can (四) be (三) loved, (二) or (五)
汝等ハ 能フ ラレ 愛セ 或ハ

二

Ye (六) can (九) be (八) loved. (七)
汝等ハ 能フ ラレ 愛セ

3. They (一) can (四) be (三) loved. (二)
三 彼等ハ 能フ ラレ 愛セ

ヲバレルガ ザット ホレル ケン イズ エスト
OBSERVE, (十) that (十) where (四) can (一) is (三) used, (二)
注意セヨ 云フ 処ニハ 可ガ ラレ 用ヒ

メー ラル エスト イズ フコヘル
may (五) or (六) must (七) is (九) proper. (八)
或ハ 可ガ ラレ 適當デ

通
俗
英
文
典
下

ヲブセルザ カレト バト ホスン ウイル エンド
 OBSERVE, (一) also, (二) that (三) when (四) will (五) and (六)
 注意セヨ 亦タ ムナキニ 一 及ビ

シャル アール ユズト イン セ センス ヲフ
 shall (一) are (二) used (三) in (四) the sense (五) of (六)
 一ガ ラル 用ヒ 於テ 意味ニ ノ

デトルミナシユン ビー プレス ゼ、ウラルグ イン
 determination, (一) they (二) place (三) the verb (四) in (五)
 決定ノ 彼等ハ 置キ 動詞ヲ 於ケル

ゼ、ポテンチアル ムード エンド フューチュル テンス エズ
 the Potential Mode (一) and (二) Future Tense; (三) as, (四)
 成就 法 及ビ 未来 譬、

I (一) will (二) be (三) loved. (四) You (五) shall (六) be (七)
 余ハ デアロフ ラル 愛セ 汝ハ デアロフ ラル

loved. (一) We (二) shall (三) be (四) loved, (五) &c. (六)
 愛セ 余輩ハ デアロフ ラル 愛セ 等

1st Past Tense.
 第一 過 去

Sing.
 單称

I (一) might, (二) could, (三) would, (四)
 余ハ 得シ 能ヒシ デアロフ

1.
 一

should (一) be (二) loved. (三)
 デアロフ ラレラル 愛セ

You (一) could (二) be (三) loved, (四) or (五)
 汝ハ 得シ ラレ 愛セ 或ハ

2.
 二

Thou (一) couldst (二) be (三) loved. (四)
 汝ハ 能ヒシ ラレ 愛セ

3.
 三

He (一) could (二) be (三) loved. (四)
 彼ハ 能ヒシ ラレ 愛セ

Plur.
 復称

1.
 一

We (一) might, (二) could, (三) would, (四)
 余輩ハ 得シ 能ヒシ デアロフ

should (一) be (二) loved. (三)
 デアロフ ラレラル 愛セ

通
谷
英
文
下

You (一) could (四) be (三) loved. (二) or (五)
汝等 能ヒシ ラレ 愛セ 或ハ

2.
三

Ye (六) could (九) be (八) loved. (七)
汝等 能ヒシ ラレ 愛セ

3. They (一) could (四) be (三) loved. (二)
三 彼等 能ヒシ ラレ 愛セ

ヲブレルヴ ザット マイト ウード エンド
OBSERVE, (四) that (三) might, (一) would, (二) and (三)
注意セヨ 云フ 〓 〓 及ビ

should (四) may (三) be (二) used (一) in (九) the same (七)
〓 得ル ラレ 用ヒ 於テ 同シ

テッセス コズ クード
tenses (八) as (六) could. (五)
時ニ 通り 〓

2d. Past Tense.
弟 過 去

Sing.
單称

1. I (一) can (四) have (五) been (三) loved. (二)
一 余 能フ タ ラレ 愛セ

2.
二

You (一) can (四) have (五) been (三) loved. (二) or (六)
汝 能 タ ラレ 愛セ 或ハ

Thou (七) canst (十) have (土) been (九) loved. (八)
汝ハ 能 タ ラレ 愛セ

3. He (一) can (四) have (五) been (三) loved. (二)
三 彼 能フ タ ラレ 愛セ

Plur.
復称

1. We (一) can (四) have (五) been (三) loved. (二)
一 余輩 能フ タ ラレ 愛セ

2.
二

You (一) can (四) have (五) been (三) loved. (二) or (六)
汝等 能フ タ ラレ 愛セ 或ハ

Ye (七) can (十) have (土) been (九) loved. (八)
汝等 能フ タ ラレ 愛セ

3. They (一) can (四) have (五) been (三) loved. (二)
 三 彼等 能フ タ ラレ 愛セ

3d Past Tense.
 第三 過 去

Sing.
 單称

1. I (一) could (四) have (五) been (三) loved. (二)
 一 余 能フ タリシ ラレ 愛セ

2. You (一) could (四) have (五) been (三) loved, (二) or (六)
 二 汝 能フ タリシ ラレ 愛セ 或

Thou (七) couldst (十) have (十) been (九) loved. (八)
 汝 能フ タリシ ラレ 愛セ

3. He (一) could (四) have (五) been (三) loved. (二)
 三 彼 能フ タリシ ラレ 愛セ

Plur.
 復称

1. We (一) could (四) have (五) been (三) loved. (二)
 一 余輩 能フ タリシ ラレ 愛セ

2. You (一) could (四) have (五) been (三) loved, (二) or (六)
 二 汝等 能フ タリシ ラレ 愛セ 或

Ye (七) could (十) have (十) been (九) loved. (八)
 汝等 能フ タリシ ラレ 愛セ

3. They (一) could (四) have (五) been (三) loved. (二)
 三 彼等 能フ タリシ ラレ 愛セ

サブジャンクティブ ムード
 Subjunctive Modo.
 疑問 法

ゼ テレス ヲフ ギス ムード アル ゼセム
 The Tenses (四) of (三) this (一) mode (二) are (五) the same (六)
 時 ハ ノ コノ 法 アル 同シテ

ズ ゴース ヲフ ゼインジケチガ エレド ポテンチアル
 as (七) those (六) of (五) the Indicative (四) and (三) Potential
 通り 夫等 ノ 直説 及ビ 成就

モーツ エキスヒト バット エ コレショクシヨ テーテング
 Modes, (一) except (二) that (三) a conjunction (四) denoting (五)
 法 外 云ノ 接續詞カ-アラマス処

ドウト カル コンヂション イズ プレースト ビフオア
 doubt (五) or (六) condition (七) is (五) placed (五) before (五)
 疑ヒ 或、 約束ヲ ル、 置カ 前ニ

ゼム エズ
 them; (十) as, (五)
 彼等、 譬ハ

Present. (一) If (六) I (三) am (五) loved. (四) If (七) I (八)
 現在 若ナバ余ハ ラル 愛セ 若ナバ余ハ

can (十) love, (九) &c. (五)
 能 愛セ 等

1st Past. (一) If (六) I (三) was (五) loved. (四) If (七)
 第一 過去 若ナバ余ハ ラレシ 愛セ 若ナバ

I (八) could (五) be (十) loved, (九) &c. (五) &c. (五)
 余ハ 能ヒシレ 愛セ 等 等

オブソルガ ザット ゼ、 ヲギシク、 シアル、 フル
 OBSERVE, (五) that (十) the auxiliary (四) shall (一) or (二)
 注意セヨ エテ 助動詞、 或、

ウル イズ ソムタイムス フリッパド イレ、 ゼ
 will (三) is (九) sometimes (五) omitted (八) in (七) the
 二カレラル 時トシテ 廢セ 於テ

Future Tense. (六)
 未 来ニ

Sing.
 單称

1. If (五) I (二) be (四) loved. (三)
 一 若ナバ余ハ ラル 愛セ

2. If (五) you (二) be (四) loved. (三)
 二 若ナバ 汝ハ ラレ 愛セ

3. If (五) he (二) be (四) loved. (三)
 三 若ナバ 彼ハ ラレ 愛セ

Plur.
 復称

1. If (五) we (二) be (四) loved. (三)
 一 若ナバ余輩ハ ラレ 愛セ

2. If (五) you (二) be (四) loved. (三)
 二 若ナバ 汝等ハ ラレ 愛セ

3. If (一) they (二) be (四) loved. (三)
 三 若^カ 彼等^ハ レ^シ 愛セ

ト、カ、ボジ^シン イズ デ^テド イレ セ、ハツシ^ク ヴ^キス
 A supposition (一) is (七) denoted (六) in (五) the Passive Voice (四)
 仮定^メカ ル 表^ハサ 於^テ 受^動態^ニ

バイ セ
 by (三) the (一)
 由^テ

Suppositional Tense. (二)
 仮定^メノ 時^ニ

Sing.
 單^称

(一)
 If (五) were (四) loved, (三) or (六)
 若^カ レ^シ 愛セ 或^ハ

Were (九) I (二) loved. (八)
 レ^シ 余^ハ 愛セ

2. If (九) you (二) I were (四) loved, (三) or (五)
 二 若^カ 汝^ハ レ^シカ 愛セ 或^ハ

Were (八) you (六) loved; (七) or (十)
 汝^ハ 愛セ 或^ハ

(一)
 If (九) thou (二) wert (四) loved, (三) or (五)
 若^カ 汝^ハ レ^シ 愛セ 或^ハ

Wert (六) thou (二) loved. (七)
 レ^シ 汝^ハ 愛セ

(一)
 If (九) he (二) were (四) loved, (三) or (五)
 若^カ 彼^ハ レ^シ 愛セ 或^ハ

3.
 三

Were (八) he (六) loved. (七)
 レ^シ 彼^ハ 愛セ

Plur.
 復^称

(一)
 If (九) we (二) were (四) loved, (三) or (五)
 若^カ 余輩^ハ レ^シ 愛セ 或^ハ

1.
 一

Were (八) we (六) loved, (七)
 レ^シ 余輩^ハ 愛セ

①
If ⑨ you ② were ④ loved, ③ or ⑤
若^レガ 汝等^ハ ラレ^シ 愛^セ 或^ハ

Were ⑧ you ⑥ loved; ⑦ or ⑩
ラレ^シ 汝等^ハ 愛^セ 或^ハ

2.
二

①
If ⑨ ye ⑧ were ④ loved, ③ or ⑤
若^レガ 汝等^ハ ラレ^シ 愛^セ 或^ハ

Were ⑧ ye ⑥ loved. ⑦
ラレ^シ 汝等^ハ ラレ^シ

①
If ⑨ they ② were ④ loved, ③ or ⑤
若^レガ 彼等^ハ ラレ^シ 愛^セ 或^ハ

3.
三

Were ⑧ they ⑥ loved. ⑦
ラレ^シ 彼等^ハ 愛^セ

Imperative Mode.
命令 法

Sing.
單稱

Be ③ you ① loved, ② or ④
ラル 汝^ハ 愛^セ 或^ハ

2.
二

Be ⑦ thou ⑤ loved. ⑥
ラル 汝^ハ 愛^セ

Plur.
復稱

Be ③ you ① loved, ② or ④
ラル 汝等^ハ 愛^セ 或^ハ

2.
二

Be ⑦ ye ⑤ loved. ⑥
ラル 汝等^ハ 愛^セ

Infinitive Mode.
不定 法

Present, ① To ④ be ③ loved. ②
現在 ベク ラル 愛^セ

Past, ① To ⑤ have ④ been ③ loved. ②
過去 コト タ ラレ 愛^セ

Participial Mode, or Participle.
分詞 法 又 分詞

Present, (一) Being (三) Loved. (二)
現在 ラレツハ 愛セ

1st Past, (一) Loved. (二)
第一 過去 愛セシ

2d Past, (一) Having (四) been (三) loved. (二)
第二 過去 タルテ ラレ 愛セ

What (三) are (四) defective (一) verbs? (二)
何テ アルカ 不足 動詞ハ

ART. 226. DEFECTIVE VERBS (一) are (三)
章 二百廿六 不定 動詞ハ アル

Those (二) which (三) are (一) not (二) used (三) in (四) all (五)
夫等デ 夫、処ノ ラレ ス 用ヒ 於テ 終リ

the modes (六) and (七) tenses. (八) The defective
法 及ビ 時ニ 不足

ウァルズ アール ケン クード メー
verbs (一) ere (二) can (三) could; (四) may; (五)
動詞ハ アル

マイト シヤル シユード ウイル ウード
might; (一) shall; (二) should; (三) will; (四) would; (五)

アウト マスト クラス エンド ベウエル
ought, (一) must, (二) quoth, (三) and (四) beware. (五)
及ビ

ワット アール アンパルスタル ウァルズ
What (一) are (二) unipersonal (三) verbs? (四)
何テ アルカ 非人 動詞

ART. 227. UNIPERSONAL (一) VERBS (二)
章 二百廿七 非人 動詞ハ

Sometimes (一) called (二) impersonal, (三) are (四) those (五)
時トシテハ 名付タル 不人ト アル 夫等デ

Which (一) are (二) used (三) only (四) in (五) the (六) third (七)
夫、処ノ ラレ 用ヒ ノミ 於テ 第三

person (一) with (二) the pronoun (三) it (四) for (五)
人称ニ 以テ 代名詞ヲ 代リニ

エ、ノミ子子ウ エズ イット ベフーヴス イット
 a nominative; (六) as (七) it (八) behooves, (九) it (十)
 主格ノ 譬バ 夫ハ 適當スル 夫ハ

シームス イット ヘールス イット レーンズ
 seems. (十一) it (十二) hails, (十三) it (十四) rains, (十五) &c. (十六)
 見ユル 夫ハ 電ル 夫ハ 雨ル 等

ワット イズ エ、コムバウンド ヴァルブ
 What (一) is (二) a compound verb? (三)
 何デ アルカ 合并 動詞

ART. 228 A COMPOUND VERB (一) is (二)
 章 二百廿八 合并 動詞 フル

フォームト バイ ゼ、ユニオン ヲフ エ、ヴァルブ ウィズ
 formed (一) by (二) the union (三) of (四) a verb (五) with (六)
 形作 由テ 結合ニ ノ 動詞 ト

エ、プレポジション フル エドヴァルブ エズ ビー ツック ヲフ
 a preposition (一) or (二) adverb; (三) as, (四) He (五) took off (六)
 前置詞 或 副詞 譬バ 彼ハ 脱キシ

ヒズ コート ゼ、ザゲゼ外 ウォズ パッスト、ヲヴァル
 his (一) coat. (二) The subject (三) was (四) passed over, (五)
 彼ノ 上ハ衣ヲ 趣意ハ レシ 移リ行カ

ビー ウォズ スマイルト、ン バイ フォルチン
 He (一) was (二) smiled on (三) by (四) fortune. (五)
 彼ハ ラレン ワライカゲ 由テ 運ニ

フィフス 毛、エドヴァルブ
 V, THE ADVERB,
 第五 副詞

イツ プロペルチス エンド リレーションズ
 ITS PROPERTIES AND RELATIONS.
 夫ノ 持物 及ヒ 関係

ハウ アル エドヴァルブズ コムペルト
 How (一) are (二) adverbs (三) compared? (四)
 如何ニ アルカ 副詞ハ 比較サ

ART. 229. Adverbs (一) are (二) compared (三)
 章 二百廿九 副詞ハ ルハ 比較サ

ライク エドセクツィヴス エズ スフン スニール
 like (一) adjectives; (二) as, (三) soon, (四) sooner, (五)
 如ク 形容詞ノ 通り

スーニスト ウィズリー ムール、ウィズリー モスト
 soonest; (一) wisely, (二) more wisely, (三) most

ウィズリー ウェル ベットル ベスト、メニー アル
 wisely; (一) well, (二) better, (三) best. (四) Many (五) are (六)
 多クハ サレ

ノット コムペルト エ、タル アズ ビール ゼール
 not (一) compared (二) at all; (三) as, (四) here, (五) there, (六)
 ス 比較サ 全ク 通

ノウ ゼン
now. (一) then. (二) &c. (三)
= = 等

ルール アドベールブス クアリライ ベールブス
Rule. (一) Adverbs (二) qualify (三) verbs, (四)
規則 副詞ハ キメル 副詞

アドベクチブス エンド アザル アドベールブス エズ
adjectives. (一) and (二) other (三) adverbs; (四) as, (五)
形容詞 及ヒ 他 副詞ヲ 譬ハ

ヒー エクツ ワイシリ ヒー イズ ヴェリ
'He (一) acts (二) wisely; (三) 'He (四) is (五) very (六)
彼ハ 働ク 利ロニ 彼ハ アル 甚タ

ワイス ヒー エクツ ヴェリ ワイシリ
wise; (一) 'He (二) acts (三) very (四) wisely.' (五)
利ロニ 彼ハ 働ク 甚タ 利ロニ

シキス ゼ、セム ウアルツ
VI. THE SAME WORDS (一)
第六 同シ 詞

ユースト エズ ゲフェレント パーツ ラヴ
USED (一) AS (二) DIFFERENT (三) PARTS (四) OF (五)
用ニラルシテ 違タル 部分 ノ

スピーチ
SPEECH. (一)
話シ

ART. 230. The same (一) word (二) is (三)
章 二百三十 同シ 詞ハ アル

ソムタイムス ワン パート ラヴ スピーチ エンド
sometimes (一) one (二) part (三) of (四) speech, (五) and (六)
時トシテハ 一つノ 部分デ ノ 話シ 而シテ

ソムタイムス エナザル エッコルディング ツー イツツ
sometimes (一) another, (二) according to (三) its (四)
時トシテハ 他ノ物デ 従ヒ ツ、 夫ノ

ミーニング ゼ、フールローイング アル エキザムプル
meaning. (一) The following (二) are (三) examples (四)
意味ニ 次ノモノハ アル 例テ

オブ クラス
of (一) this (二) class. (三)
ノ コノ 種ヲ

アフトル イズ フルスト アズエドヴァグ エズ アフトル
AFTER (一) is, (二) 1. (三) An adverb, (四) as, (五) 'After (六)
アル 第一 副詞デ 譬ハ 後ニ

アイ レタルン
I (一) return.' (二)
余ガ 返ル

イズ セCOND エ、フ、ホジシシ エズ ヒー
 “ (三) 2. (一) A preposition; (二) as, (四) ‘He (五)
 アル 第二 前置詞デ 譬ハ 彼ハ

ウル カム アトル ミー
 will (九) come (八) after (七) me.’ (六)
 アラ マルテ 後ニ 余ノ

エズ イズ フルスト エ、エドヴァブ エズ シー
 As (一) is, (四) I. (二) An adverb; (三) as, (五) ‘She (六)
 アル 第一 副詞デ 譬ハ 彼女ハ

イズ エズ トル エズ ハル ブロツル
 is (五) as (十) tall (七) as (九) her (七) brother? (八)
 アル 其通リ 高ク 通り 彼ノ 兄弟ノ

イズ セCOND エ、コンジャンクシシ エズ エズ
 “ (三) 2. (一) A conjunction; (二) as, (四) ‘As (八)
 アル 第二 接続詞デ 譬ハ 故ニ

イト イズ セットル ウイ ウル ゴー
 it (五) is (七) settled, (六) we (九) will (十) go.’ (十)
 夫カ ラル 定メ 余輩ハ テアロウ 行ク

イズ サルド エ、リレチウ プロナウン
 “ (三) 3. (一) A relative pronoun; (二)
 アル 第三 関係 代名詞デ

エズ サッチ (五) エズ (六) ドロウバック
 as, (四) ‘Such (九) as (八) draw back.’ (七)
 譬ハ 斯様ノ 夫ノ 處ノ 償ヒ 戻ス

バツト イズ フルスト エ、コンジャンクシシ エズ アイ
 But (一) is, (四) I. (二) A conjunction; (三) as, (五) ‘I (六)
 アル 第一 接続詞デ 譬ハ 余ハ

ウル ゴー バツト ユー マスト ステー
 will (八) go, (七) but (九) you (十) must (十一) stay.’ (十二)
 テアロウ 行ク 然レ 汝ハ 子ツラン 停ラ

イズ セCOND エ、フ、ホジシシ エズ
 “ (三) 2. (一) A preposition; (二) as, (四)
 アル 第二 前置詞デ 譬ハ

ヲル イズ ロスト バツト ヲノール
 ‘All (五) is (九) lost (八) but (七) honor.’ (六)
 總テ ハ 失ハ 外ニ 面目ノ

イズ ソルド エ、エドヴァブ エズ ライフ
 “ (三) 3. (一) An adverb; (二) as, (四) ‘Life (五)
 アル 第三 副詞デ 譬ハ 生命ハ

イズ バツト エ、ヴェーホル
 is (八) but (六) a vapor.’ (七)
 アル 只 蒸氣デ

ヲル イズ フルスト エ、フ、ホジシシ エズ ヒー
 For (一) is, (四) I. (二) A preposition; (三) as, (五) ‘He (六)
 アル 第一 前置詞デ 譬ハ 彼ハ

タイド ヲル ヒス カンツリー
 died (十) for (九) his (七) country.’ (八)
 死セシ 為ニ 彼ノ 國ノ

イズ セCOND E、CONJUNCTION エズ アイ
“(三) 2. (一) A conjunction; (二) as, (四) ‘I (一)
アル 第二 接続詞テ 譬、余ハ

ウイル ゴー フォル ヒー コールズ ミー
will (七) go, (六) for (五) he (二) calls (四) me (三)
デアマ 行ク 故ニ 彼カ 呼ブ 余ヲ

モッチ イズ フォルスト E、NOUN エズ マッチ
Much (一) is, (四) 1. (二) A noun; (三) as, (五) ‘Much (六)
コハ アル 第一 名詞テ 譬、多クカ

イズ ギヴン
is (八) given. (七)
ラレ 与ヘ

イズ セCOND E、ADJECTIVE エズ ヘズ
“(三) 2. (一) An adjective; (二) as, (四) ‘Has (八)
アル 第二 形容詞テ 譬、持ッ

ヒー マッチ モニー
he (五) much (六) money? (七)
彼ガ 多クノ 金銭ヲ

イズ ソルド E、ADVERB エズ ヒー
“(三) 3. (一) An adverb; (二) as, (四) ‘He (五)
アル 第三 副詞テ 譬、彼ハ

ウラズ マッチ グリーヴト
was (八) much (六) grieved? (七)
ラレシ 多ク 与ヘ

シンス イズ フォルスト E、CONJUNCTION エズ
Since (一) is, (四) 1. (二) A conjunction; (三) as, (五)
コハ アル 第一 接続詞テ 譬、

アイ ウイル ゴー シンス ユー デザイル イット
‘I (六) will (七) go (八) since (九) you (七) desire (九) it.’ (八)
余ハ デアマ 行ク 故ニ 汝ハ 好ム 夫ヲ

イズ セCOND E、PREPOSITION エズ
“(三) 2. (一) A preposition; (二) as, (四)
アル 第二 前置詞テ 譬、

ヒー ヘズ ビーン シン シンス ザット クイム
‘He (五) has (六) been (七) seen (八) since (九) that (六) time.’ (七)
彼ハ 久キ ラレ 見 後ニ 其ノ 時ノ

イズ ソルド E、ADVERB エズ
“(三) 3. (一) An adverb; (二) as, (四)
アル 第三 副詞テ 譬、

ヒー ダイト ロング シンス
‘He (五) died (七) long (八) since.’ (六)
彼ハ 死セシ 久シキ 前ニ

ザット イズ フォルスト E、ADJECTIVE エズ
That (一) is, (四) 1. (二) An adjective; (三) as, (五)
コハ アル 第一 形容詞テ 譬、

ザット マシ イズ マイ ブロザル
‘That (六) man (七) is (八) my (九) brother.’ (九)
其ノ 人ハ アル 余ノ 兄弟テ

イズ セCOND エ、リネチヴ フロナウン エズ
 “ (三) 2, (一) A relative pronoun; (二) as, (四)
 アル ニ 関係代名詞テ 譬ハ

ヒ- ザット (六) ハッス イール ツー へール
 ‘He (五) that (七) bath (十) ears (九) to (八) hear.’ (七)
 彼ヨ 夫ハ 持ツ 耳ヲ 必キ 聞ク

イズ ソルド エ、コンジュンクシユン エズ
 “ (三) 3. (一) A conjunction; (二) as, (四)
 アル ニ 接続詞テ 譬ハ

アイ ホープ ザット ユー アール ウェル
 ‘I (五) hope (十) that (九) you (六) are (八) well.’ (七)
 余ハ 望ム ヌヲ 汝ハ アルト 好ク

ノットウイス スタンジグ ゴー (一) エ、ハルチンフル
 NOTWITHSTANDING, (四) though (三) a participle (二)
 ハ 対ヒ、雖モ 分詞ト

イズ (九) ソムタイムス ユーズト (九) エズ エ、プレホジシユン
 is (九) sometimes (五) used (八) as (七) a preposition, (六)
 アル 時トシテハ 用ヒ シテ 前置詞ト

エズ ノットウイス スタンジグ ヒス ゴルト ヒー
 as, (十) ‘Notwithstanding (三) his (七) guilt, (五) he (六)
 譬ハ ニモ拘ハラズ 彼ノ 罪モ 彼ハ

エスケープト エンド ソムタイムス エズ エ、コンジュンクシユン
 escaped; (五) and (六) sometimes (七) as (五) a conjunction; (六)
 適レシ 而シテ 時トシテハ シテ 接続詞ト

アズ ノットウイス スタンジグ ヒー デザカレス イット
 as, (三) Notwithstanding (六) he (七) desires (五) it, (四)
 譬ハ イヘドモ 彼ハ 望ムト 夫ヲ

アイ マスト レフューズ
 I (七) must (五) refuse.’ (六)
 余ハ 子ナラヌ 嫌ハ

セクシユン サルト
 SECTION III.
 篇 第三

セ、レラアシユンス ヲフ ウアルツ エンド
 THE RELATIONS (三) OF (二) WORDS (一) AND (四)
 関係 ノ 詞 及ビ

ゼ コンストラクシユン ヲフ センテンセス
 THE CONSTRUCTION (七) OF (六) SENTENCES. (五)
 組立 ノ 文章

ホフット イズ エ、センテンス シー
 What (二) is (三) a sentence? (一) (See (六) ART. (五)
 何デ アルカ 文章ハ 見ヨ 章ヲ

53,) (四)
 五十三

ワット イズ エシムプル、センテンス
What (二) is (三) a simple sentence? (一)
何デ アルカ 單 文章ハ

ART. 231. A simple sentence (一) contains (二) 保モツ (三)
章 二百三十一 單 文章ハ 保モツ (三)

バット ワン ノミチテウ (四) エンド ゼ、ヴァルブ (六)
but (二) one (三) nominative, (四) and (五) the verb (六)
只 一ツノ 主格ヲ 及ビ 動詞 (六)

ツー ホイチ (八) イット イズ ノミチテウ エンド
to (九) which (十) it (十一) is (十二) nominative (十三) and (十四)
ニ 夫、処ノ 夫ハ アル 主格テ 而テ

ホトイザル (一) メー ビー・イムニゴジエトリ コンテクト
whatever (二) may (三) be (四) immediately (五) connected (六)
何デモ、処ノ 得ル ラレ 直チニ 結ビ付

ウイズ デース アズ ゼ、サン シヤインス
with (七) these; (八) as, (九) The sun (十) shines. (十一)
トモニ 是等 譬、 太陽ハ 暉ク

ゼ、ライシグ サン シヤインス ウイズ サルパッシグ
The rising (一) sun (二) shines (三) with (四) surpassing (五)
昇ル、処ノ 太陽ハ 暉ク 以テ 勝レタル

splendor. (六)
光暉ヲ

ワット イズ エ、コムパウト、センテンス
What (二) is (三) a compound sentence? (一)
何デ アルカ 組立 文章ハ

ART 232. A compound sentence (一) is (二) ラレ
章 二百三十二 組立 文章ハ ラレ

コムポースト ヲフ ツー、ヲル、モール シンプル、センテンス
composed (一) of (二) two or more (三) simple sentences; (四)
組立 カラ ニツ、以上ノ 單、文章

エズ ゼ、サン シヤインス エンド ゼ、ツリス
as. (一) The sun (二) shines, (三) and (四) the trees (五)
譬バ 太陽ハ 暉ク 而シテ 木カ

ウェーヴ
wave. (一)
動搖スル

ゼ、サン (一) ザット (二) シヤインス エボヴ アス
The sun, (三) that (四) shines (五) above (六) us; (七)
太陽ハ 夫、処ノ 暉ク 上ニ 余輩

イズ ゼ、ヴァルク ヲヴ ゴット
is (一) the work (二) of (三) God. (四)
アル 造物テ ノ 神

ワット イズ エ、フレーズ
What (二) is (三) a phrase? (一)
何デ アルカ 句ハ

通俗英文
二十三

ART. 233 A phrase is a short
 章 二百三十三 句ハ アル 短キ

Expression; (二) as. (四) in general. (五)
 言出シテ 譬ハ 大概

RULES (九)
 規則

FOR (八) THE RELATIONS (三) OF (二) WORDS (一) AND (四)
 向テノ 関係 ノ 詞 及ビ

THE CONSTRUCTION (七) OF (六) SENTENCES (五)
 組立ニ ノ 文章

I. NOUNS.
 第一 名詞

What (三) does (五) the word (二) apposition (一)
 何ヲ ナスカ 詞ハ 〇ナル

mean? (四)
 徴ハシ

ART. 234. The word (二) apposition (一)
 章 二百三十四 詞ハ 〇ナル

means (四) addition. (三)
 徴ハス 附加ヲ

Repeat (三) Rule (一) I. (二)
 再言セヨ 規則ヲ 第一

RULE I - A noun (十) or (十一) pronoun. (十二)
 規則 第一 名詞 或ハ 代名詞

added (九) to (八) another (四) noun (五) or (六) pronoun (七)
 加ハレタル 他ノ 名詞 或ハ 代名詞

通俗立文典

二十四

ツー エクスプレイン イット イズ イン ゼ、セム ケース
to (三) explain (二) it, (一) is (先) in (先) the same case (先)
ベク 解明ス 夫ヲ アル 於テ 同格ニ

ウイズ イット バイ エッポジション エズ
with (先) it (先) by (先) apposition, (先) as, (先)
ト 夫レ 由テ 同列ニ 譬ハ

コーペル ゼ、ポート ラーヴト イン イングランド
Cowper (二) the poet, (一) lived (五) in (四) England. (三)
ハ 詩人ナル 住ニ 於テ 英國ニ

ゼ、レシデンス フフ コーペル ゼ、ポート
The residence (四) of (三) Cowper (二) the poet, (一)
住所ハ ノ 詩人ナル

ウズ イン イングランド
was (七) in (六) England. (五)
アリシ 於テ 英國ニ

コーペルス フェム エズ エポト イズ
Cowper's (三) fame (四) as (二) a poet (一) is (六)
ハ 名誉ハ タル 詩人 アル

ユニバーサル
universal. (五)
一般ニ

イン ゼ、ファースト エキザンプル ワット ウォード
In (三) the first (一) example, (二) what (四) word (五)
於テ 第一ノ 例ニ 如何ナル 詞ハ

イズ イン エッポジション
is (八) in (七) apposition? (六)
アルカ 於テ 同列ニ

ポート イン ゼ、ノミナチヴ イズ イン
Poet (三) in (二) the nominative (一) is (八) in (七)
ハ 於ケル 主格ニ アル 於テ

エッポジション ウイズ コーペル
apposition (六) with (五) Couper. (四)
同列ニ ト

ワット イン ゼ、セコンド エキザンプル
What (四) in (三) the second (一) example? (二)
何か 於テハ 第二ノ 例ニ

ポート イン ゼ、オブジェクチヴ イズ イン
Poet (三) in (二) the objective, (一) is (八) in (七)
ハ 於ケル 形容詞ニ アル 於テ

エッポジション ウイズ コーペル
apposition (六) with (五) Couper. (四)
同列ニ ト

ワット イン ゼ、サレド エキザンプル
What (四) in (三) the third (一) example? (二)
何か 於テハ 第三ノ 例ニ

ポート イン ゼ、ポッセシヴ イズ イン
Poet (三) in (二) the possessive, (一) is (八) in (七)
ハ 於ケル 持格ニ アル 於テ

通俗文

二十五

エ、ホ、ジ、シ、ン ウィズ コーペル
 apposition (六) with (五) Cowper. (四)
 同列ニ ト

ウィル ユー ギヴ ゼ、ルール フォル
 Will (六) you (一) give (五) the Rule (四) for (三)
 テアコカ ヲハ 与ヘル 規則ヲ 向テ

ゼ、ポ、セ、シ、ヴ、ケ、ス
 the possessive case? (二)
 持格ニ

ルール セCOND ゼ、ポ、セ、シ、ヴ、ケ、ス イズ
 RULE II. — The possessive case (一) is (八)
 規則 第二 持格ハ ル

ガ、ウ、レ、ン、ト バイ ゼ、ナ、ウ、レ、ン、グ、ゼ、シ、ン、グ
 governed (七) by (六) the noun (五) denoting (四) the thing (三)
 支配サ 由テ 名詞 表ハス処ノ 物ヲ

ポ、セ、ス、ト エズ
 possessed; (二) as, (九)
 持タレタル 譬ハ

メークス ブック ポートルス ヘッド ヒズ ハウス
 Mary's book. Peter's hat. His house
 〱ハ 書物 〱ノ 帽子 彼ノ 家

ワット ウォルド イズ イン ゼ、ポ、セ、シ、ヴ
 What (四) word (五) is (八) in (七) the possessive, (六)
 如何ナル 詞ハ アルカ 於テ 持格ニ

エンド バイ ワット イズ イット ガ、ウ、レ、ン、ト
 and (九) by (十) what (十) is (五) it (三) governed (三)
 而シテ 由テ 何ニ ルカ 夫ハ 支配サ

イン ゼ、ファースト エキザンプル イン ゼ、セカンド
 in (三) the first (一) example? (二) In (二) the second? (一)
 於テ 第一ノ 例ニ 於テカ 第二ニ

イン ゼ、ソルト
 In (二) the third? (一)
 於テカ 第三ニ

イズ ゼ、ガ、ウ、レ、ン、グ、ウ、レ、ド、イ、ベ、ル
 Is (五) the governing (一) word (二) ever (三)
 ルカ 支配スル処ノ 詞ハ イツ

アンデルスツート
 understood? (四)
 略サ

レマーク フォルスト ゼ、ガ、ウ、レ、ン、グ、ウ、レ、ド、イ、ズ
 REMARK I. — The governing word (一) is (四)
 備考 第一 支配スル処ノ 詞ハ ル

ソムタイムス アンデルスツート エズ
 sometimes (二) understood; (三) as, (五)
 時トシテハ 略サ 譬ハ

アイ ウェント ツー ミストル マルティンズ
 I (一) went (五) to (四) Mr. (二) Martin's (二)
 余ハ 行キレ マデ 〱 〱ノ

通作英文

十六

ストール ヲル ハウス ヲル オフィス
(store. ⑥ or ⑦ house, ⑧ or ⑨ office.) ⑩
蔵 或ハ 家 或 役所

マイ ホープス アール グレートル ザン
My ① hopes ② are ③ greater ④ than ⑤
余ノ 望ハ アル ヨリ大ク ヨリ

ヒズ ヒズ ホープス
his. ③ (his ⑦ hopes.) ⑧
彼ノ 彼ノ 望ミ

アフトル ワット ウォルダ イズ ゼ、ガウエルニグ
After ③ what ① words ② is ④ the governing ⑤
後ニ 如何ナル 詞ノ ヲルカ 支配スル処ノ

ワード ヲルダス オミットド
word ⑤ always ⑥ omitted? ⑦
詞ハ イツデモ 廢セ

マーク セCOND アフトル ハルス アウルス
REM. 2. ① After ② hers, ③ ours, ④
備考 第ニ 後ニ 〓 〓

ユールズ エンド ゼールズ ゼ、ガウエルニグ
yours, ③ and ④ theirs, ⑤ the governing ⑥
〓 及ビ 〓ノ 支配スル処ノ

ワード イズ ヲルダス オミットド エズ
word ⑧ is ⑨ always ⑩ omitted; ⑪ as, ⑫
詞ハ ヲルハ イツデモ 廢セ 譬バ

ゼール レーボル イズ グレートル ザン アウルス
Their ① labor ② is ③ greater ④ than ⑤ ours. ⑥
彼等ノ ハ アル ヨリ大ニ ヨリ 余輩ノ

アウル レーボル
(our ⑦ labor.) ⑧
余輩ノ

アウル レワード イズ ベットル ザン ゼールス
Our ① reward ② is ③ better ④ than ⑤ theirs. ⑥
余輩ノ 賞美ハ アル ヨリ善ク ヨリ 彼等ノ

ゼール レワード
(their ⑦ reward.) ⑧
彼等ノ 賞美

オブザルヴ サット ゼ、アポストローフ イズ
OBSERVE, ⑨ that ⑧ the apostrophe ① is ②
註意セヨ 云フ 〓ハ 〓レ

ネヴァル ユースト ウィズ プロナウンズ
never ④ used ⑤ with ③ pronouns. ②
決シテス 用ヒ 〓ニ 代名詞ト

ワット イズ ゼ、サイン オフ ゼ、ホウセシヴ
What ④ is ⑤ the sign ③ of ② the possessive? ①
何デ アルカ 記標ハ ノ 持格

通 俗 英 文 典

二 十 七

(ART. 100.)
章 百章

ウエン イズ セ、アポストロフ ヲミッテド
When (一) is (四) the apostrophe (二) omitted? (三)
イツ ラレカ 〓 廢セ

REM. 3.一 First, when (十) a noun (三)
規則 三 第一ニ 片ニ 名詞ハ

イン セ、ポッシヴ イズ イン エ、ポッシヴ
in (二) the possessive (一) is (九) in (八) apposition (七)
於カ 持格ニ アル 於テ 同列ニ

ウイズ エナガル ナウン セ、アポストロフ
with (六) another (四) noun, (五) the apostrophe (十)
ト 他ノ 名詞 〓 ハ

イズ (一) ヲミッテド (五) ソムタイムス イン セ、ヲアル
is (二) omitted, (三) sometimes (十) in (四) the former (七)
カ 廢セ 時トシテハ 於テ 以前ノモノニ

エンド ソムタイムス イン セ、レツテル ナウン
and (一) sometimes (六) in (三) the latter (五) noun: (七)
而シテ 時トシテハ 於テ 終リノ 名詞ニ

エズ
as, (一)
譬ハ

ポール セ、アポ スルス エピスル
Paul (一) the Apostle's (二) epistle. (三)
〓 ノ 聖書ノ 書翰

コーペルス エキセルレンス アズ エ、ポ
Cowper's (三) excellence (四) as (二) a poet. (一)
〓 ノ 勝レタル 如 詩人

セコンドリー ホウエン ツー アルモール ナウンズ
Secondly, when (八) two or more (一) nouns (二)
第二ニ 片ニ、 ニツ以上ノ 名詞ハ

レファル エナテドリー ツー セ、シング オブ、レスト
refer (七) unitedly (六) to (五) the thing (四) possessed, (三)
拘ハル 一同ニ ニ 物ニ 持タレタル

セ、アポストロフエ イズ ヲミッテド イン セ、ヲアル
the apostrophe (九) is (三) omitted (十) in (一) the first; (二)
〓 ハ ラレ 廢セ 於テ 最初ニ

エズ
as, (一)
譬ハ

ダヴィッド エンド ジナザニス フラレンドシップ
David (一) and (二) Jonathan's (三) friendship. (四)
〓 及ビ 〓 ノ 交誼

バット ホウエン ゼー ヴフル セペレトリー
But (一) when (八) they (二) refer (七) separately (六)
然レ 片ニ 彼等ハ 拘ハル 別々ニ

ツー ゼ、シング ポッセスト ゼ、サイン マスト
to (五) the thing (四) possessed, (三) the sign (九) must (六)
ニ 物ニ 持ルタル 記標カ 予ナラヌ

ビー ユースト イン ポス アズ
be (三) used (二) in (十) book; (十) as, (六)
ラル 用ヒ 於テ 内カニ 譬ハ

ゼ、ムズ エンド ゼ、ラルダス ハツツ ヲル
James's (一) and (二) George's (三) hats (四) were (六)
及ビ 帽子カ レシ

ロスト
lost. (五)
失ハ

エルロルス ツー ビー エヴンイット
ERRORS (四) TO (三) BE (二) AVOIDED. (一)
誤リ ベキ ラル 避ケ

ホワット エルヤルス アール ツー ビー エヴンイット
What (一) errors (二) are (十) to (九) be (八) avoided (七)
如何カ 誤リガ ヤルカ ベク ラル 避ケ

イン ゼ、ユズ ラブ ゼ、ポッセシブ
in (六) the use (五) of (四) the possessive? (三)
於テ 用ヒニ ノ 持格

エルヤル フォスト エヴンイット ゼ、ユズ ラブ エ
ERROR 1. — Avoid (十) the use (九) of (八) an
誤 一 避ケヨ 用ヒラ ノ

アポストロフ ホエル (一) イット イズ ノット プロペル
apostrophe (七) where (六) it (二) is (四) not (五) proper; (三)
ソコニ処ノ 夫ガ アラ ヌ 適當ニ

エス
as, (八)
譬ハ

ヘルス イツ アウルス ゼ、ル
Her's, (七) it's, (八) our's, (九) their's, (十) &c, (十一)
等

タル ハルス イツ アウルス ゼ、ル
for (六) hers, (一) its, (二) ours, (三) theirs, (四) &c. (五)
代リニ 等

ダウイットス エレド ジョナサンス フライエンドシップ
David's (六) and (七) Jonathan's (八) friendship, (九)
及ビ 交誼

タル ダウイット エンド ジョナサンス フライエンドシップ
for (五) David (一) and (二) Jonathan's (三) friendship. (四)
代リニ 及ビ 交誼

エヴンイット ゼ、ラミッシェ ヲガ
ERROR 2. — Avoid (九) the omission (八) of (七)
誤 二 避ケヨ 廢スヲ ノ

ゼ、アポストロフ ホエル (一) イット イズ プロペル
the apostrophe (六) where (五) it (二) is (四) proper; (三)
ソコニ処ノ 夫カ アル 適當ニ

アズ

as, (1)
譬、

ゼ、ハズ エ、ド ゼ、ラルダス ブ、ックス フ、アル
James (6) and (7) George's (8) books (9) for (5)
及ビ 〓ノ 書物 代リニ

ゼ、ハズ エ、ド ゼ、ラルダス ブ、ックス
James's (1) and (2) George's (3) books (4)
及ビ 〓 書物

ウ、イル ユ、 レ、ポ、ト ゼ、ル、ル フ、アル
Will (8) you (1) repeat (7) the Rule (6) for (5)
テ、ア、カ 汝ハ 再、言、ル 規則ヲ 向、テ

ト、ラン、シ、タ、バ、ヴェ、ル、ダ、ス、 ウ、ィ、ズ エ、ノ、バ、セ、ク、タ、バ、
transitive verbs (4) with (3) or objective? (2)
他、動、詞、ニ ト 賓、格

ト、ラン、シ、タ、バ、ヴェ、ル、ダ、ス、 イ、レ
RULE III. — Transitive verbs (3) in (2)
規則 三、第 自、達、動、詞、ハ 於、テ

セ、バ、セ、ク、タ、バ、ヴェ、ル、ダ、ス、 ガ、ヴェ、ル、ン、 ゼ、ノ、バ、セ、ク、タ、バ、ケ、ス、
the active voice (1) govern (5) the objective case; (4)
他、動、態、ニ 支、配、ス、ル 賓、格、ヲ

エズ

as, (6)
譬、

ゼ、ハズ リ、ー、ツ、 ゼ、ノ、バ、イ、ブ、ル、 エ、ン
James (1) reads (3) the Bible. (2) Ann (1)
〓 讀ム 經、典 〓ハ

ボ、ウ、ト エ、ブ、ク
bought (3) a book (2)
求、メ、シ 書、物、ヲ

ウ、ィ、チ、 イ、ズ、 ゼ、ト、ラン、シ、タ、バ、ヴェ、ル、ダ、ス、 エ、ノ、ド、 ホ、ウ、チ、
Which (5) is (6) the transitive verb (4) and (7) which (9)
ト、レ、デ、 ア、ル、カ 自、達、動、詞、ハ 而、シ、テ、 ド、レ、デ、

ゼ、ノ、バ、セ、ク、タ、バ、ケ、ス、 イ、ン、 ゼ、ノ、バ、ル、スト、 エ、キ、ザ、ム、ノ、ル、
the objective case (8) in (3) the first (1) example? (2)
賓、格、ハ 於、テ 第、一、ノ 例、ニ

ウ、ィ、チ、 イ、ン、 ゼ、ノ、セ、コ、ン、ド、 エ、キ、ザ、ム、ノ、ル、
Which, (4) in (3) the second (1) example? (2)
ド、レ、カ 於、テ 第、二、ノ 例、ニ

ウ、ー、 ト、ラン、シ、タ、バ、ヴェ、ル、ダ、ス、 イ、バ、ル、ガ、ヴェ、ル、ン、 モ、ル、ザ、ン、
Do (6) transitive verbs (1) ever (2) govern (5) more than
ナ、ス、カ 他、動、詞、ハ、 イ、ツ、 支、配、シ、 一、ツ、以、上、

ワ、ン、 ヨ、バ、セ、ク、タ、バ、
one (3) objective? (4)
ノ 賓、格、ヲ

REM. 1- Some (十) transitive verbs, (十一)
備考 一 或ル 他動詞

ライク 子-ム チョース コール ーーク
like (九) name, (一) choose, (二) call, (三) make, (四)
如キ 〇 〇 〇 〇

エレクト ア、ポイント デクレール ー
elect. (五) appoint, (六) declare (七) &c., (八) may (九)
〇 〇 〇 〇 〇

ガヴァレン ツー ヲブゼクチヴス エズ
govern (十) two (十一) objectives; (十二) as, (十三)
支配サレ ニツ 賓格ヲ 譬ハ

ゼー 子-ムト ヒム ジョー ー
They (一) named (四) him (二) John. (三) They (五)
彼等ハ 名付ケル 彼ヲ 一ト 彼等ハ

チョース ウASHINGTON プレシデント
chose (八) Washington (六) president. (七)
撰ビシ 〇 大統領ニ

ホイッチェ アル ゼ、ヲブゼクチヴケヌ イン
Which (五) are (六) the objective cases (四) in (三)
ドレデ アルカ 賓格ハ 於テ

ゼ、ファースト エキザンプル ウィッチェ イン ゼ、セコンド
the first (一) example? (二) Which (二) in (三) the second? (一)
第一ノ 例ニ ドレカ 於テ 第二ニ

ダズ エ、アルゴ イン ゼ、パッシヴウリス イーブル
Does (七) a verb (三) in (二) the passive voice (一) ever (四)
ナスカ 動詞ハ 於テ 受動態ニ イツ

ガヴァレン エズヲブゼクチヴ
govern (六) an objective? (五)
支配シ 賓格ヲ

REM. 2- A verb (三) in (二) the passive
備考 二 動詞ハ 於テ 受動

ヴァイス ソムタイムス ガヴァレンス ゼ、ヲブゼクチヴ
voice (一) sometimes (四) governs (六) the objective (五)
態ニ 時トシテハ 支配スル 賓格ヲ

エズ
as, (七)
譬ハ

アイ ウアズ トウト グラムマル ー
I (一) was (四) taught (三) grammar, (二) He (一)
余ハ テシ 教ヘ 文典ヲ 彼ハ

ウアズ デナイト エドミッタンズ
was (四) denied (三) admittance. (二)
レシ 嫌ハ 通行ヲ

ダズ エズ、イントランシヴ、アルゴ イーブル ガヴァレン
Does (五) an intransitive verb (一) ever (二) govern (四)
ナスカ 自動詞ハ イツ 支配シ

エシヨブセクナウ
an objective? (三)
賓格ヲ

エンイントランシナウ ヲルグ ムー
REM. (三) 3. — An intransitive verb (一) may (三)
備考 三 自動詞ハ 得ル

ガツルン ゼ、ヨブセクナウ ヲウ エ、ナウシ ヘウイング
govern (一) the objective (十) of (九) a noun (八) having (七)
支配 賓格ヲ 名詞ヲ 持ツ処ノ

エ、ミーニング シミラル ツー イツ ヲーン
a meaning (六) similar (五) to (四) its (二) own (三)
意味ヲ 均シキ 夫レ 自身

エズ
as, (三)
譬ハ

ヒー スリープス ヒズ ラスト スリープ
He (一) sleeps (五) his (二) last (三) sleep (四)
彼ハ 眠リシ 彼ノ 終リノ 眠リヲ

アイ ドリームト エドリーム
I (一) dreamed (三) a dream. (二)
余ハ 夢シ 夢ヲ

ケン エニシング バット エ、ナウン ヲル
Can (三) any thing (五) but (四) a noun (一) or (二)
能ハ 何ニ物カ 外ノ 名詞 或ハ

プロナウン ビー ユースト アズ エシヨブセクナウ
pronoun (三) be (一) used (十) as (九) an objective (八)
代名詞 ヲレ 用ニ シテ 賓格ト

アフトル エトランシナウ、エ、レブ
after (七) a transitive verb? (六)
後ニ 他動詞ハ

ア、インフニチナウ エ、フレーズ
REM. (四) 4. — An infinitive, (一) a phrase, (二)
備考 四 不定法 句

ヲル エ、ロレンス ムー ビー ユースト
or (三) a sentence, (四) may (三) be (一) used (十)
或ハ 文章ハ 得ル ヲレ 用ニ

アズ エ、ナウン イン ゼ、ヨブセクナウ アフトル
as (十) a noun (九) in (八) the objective (七) after (六)
シ 名詞ト 於テ 賓格ト 後ニ

エトランシナウ ヲルグ アズ
a transitive verb; (五) as, (三)
他動詞 譬ハ

ヒー エ、ラヴス ツー、プレー ヒー
He (一) loves (三) to play. (二) He (一)
彼ガ 愛ス 遊リヲ 彼ガ

ノース ハウ ツー、メーク モニー
knows (六) how (五) to make (四) money. (三)
知ル 如何ニカ ナス可キ 金錢ヲ

ヒール ツー プレー エンド ハズ ツメツ モニー
 Here, (一) to play, (二) and (三) how to make money, (四)
 コ、一 及ビ

メー (一) ビー (二) コンシテド アズ ナウンス イン
 may (一) be (二) considered (三) as (四) nouns (五) in (六)
 得ル (一) サレ (二) 思考 シテ 名詞ト 於ケル

ゼ、ヲブセクナグ エンド ガヴァルニド ゼ、ヲレケル
 the objective, (一) and (二) governed, (三) the former (四)
 賓格ニ 而シテ 支配 (三) 以前ノ物ハ

バイ ラヴス エンド ゼ、レツクル バイ
 by (一) loves, (二) and (三) the latter (四) by (五)
 由テ 向ニ 亦シテ 終ノ物ハ 向テ

ノース
 knows, (一)
 向ニ

エルロル ツー ビー エウヂイデト
 ERROR (一) TO (二) BE (三) AVOIDED, (四)
 誤 及ビ ラル 避ケ

ホワット イズ ゼ、プリンシパル エロル ツー
 What (一) is (二) the principal (三) error (四) to (五)
 何テ アリカ 重ナル 誤カ ヘキ

ビー エウヂイデト ウィズ レガド ツー
 be (一) avoided (二) with (三) regard (四) to (五)
 ラル 避ケ 以テ 拘ハリヲ ニ

ゼ、トランシクダウナルフ エンド ヲブセクナグケス
 the transitive verb (一) and (二) objective case? (三)
 他動詞 及ビ 賓格

エウヂイデ ゼ、ユス ヲブ
 ERROR, (一) Avoid (二) the use (三) of (四)
 誤 避ケ 用ヒヲ ノ

ゼ、ノミナチグ フアル ゼ、ヲブセクナグ エズ
 the nominative (一) for (二) the objective; (三) as, (四)
 主格ノ 向テ 賓格ニ 譬ハ

フー ジット ヒー コール フアル
 Who (一) did (二) he (三) call? (四) for (五)
 誰ガ 何シカ 彼カ 呼ビ 代リ

フー ジット ヒー コール
 'whom (一) did (二) he (三) call?' (四)
 誰ヲ 何シカ 彼カ 呼

ニ (一) (二) (三) (四) (五) (六) (七) (八) (九) (十)
 二 (一) (二) (三) (四) (五) (六) (七) (八) (九) (十)

ウイル ユ レピト ゼ、ルル フアル
 Will (一) you (二) repeat (三) the Rule (四) for (五)
 デアロフ+ 汝ハ 再言スル 規則ヲ 向テ

プレポジツェン エンド ゼ、ヲブセクナグ
 prepositions (一) and (二) the objective? (三)
 前置詞 及ビ 賓格ニ

通俗英文典

三十一

プレポジシユス カヴェレン
 RULE IV. — Prepositions (一) govern (三)
 規則 第四 前置詞ハ 支配スル

セ、オブゼクツケース エズ
 the objective case; (二) as, (四)
 賓格ヲ 譬ハ

ヒー リヴス イン イングランド
 He (一) lives (四) in (三) England. (二)
 彼ハ 住シ 於テ 英國ニ

ゼー ヘヴ ゴン フロム ホーム
 They (一) have (五) gone (四) from (三) home. (二)
 彼等ハ 去 行ヒ カラ 家

ホイッチ イズ ゼ、プレポジシユン エンド ホイッチ
 Which (五) is (六) the preposition (四) and (七) which (九)
 ドレデ バカ 前置詞ハ 而シテ ドレデ

セ、オブゼクツケース イン ゼ、ファルスト エキサンプル
 the objective case (八) in (三) the first (一) example? (二)
 賓格ハ 於テ 第一ノ 例ニ

ホイッチ イン ゼ、セコンド
 Which (三) in (二) the second? (一)
 ドレカ 於テ 第二ニ

イズ ゼ、プレポジシユン イヴェル アンデルスツド
 Is (四) the preposition (一) ever (二) understood? (三)
 ルカ 前置詞ハ イツ 略サ

ゼ、プレポジシユン イズ ヲフン
 REM. — The preposition (一) is (四) often (三)
 備考 前置詞ハ ル 屢

アンデルスツド エズ
 understood; (三) as, (五)
 略サ 譬ハ

アイ ウォルト メニマイルス スルー
 I (一) walked (三) many miles. (二) (through (五))
 余ハ 歩行セシ 數里ヲ 通シテ

メニマイルス
 many miles.) (四)
 數里ヲ

ヒー ウェント ホーム ツー ホーム
 He (一) went (三) home. (二) (to (五) home.) (四)
 彼ガ 行キシ 家ニ ニ 家

アイ コンヴァルスト ウィズ ヒム エンド
 I (一) conversed (六) with (五) him (二) and (三)
 余ハ 話セシ ト共ニ 彼 及ヒ

ハル ウィズ ハル
 her. (四) (with (八) her.) (七)
 彼女トト共ニ 彼女

ゴット ギヴス アス リッチ ブレシユングス
 God (一) gives (五) us (二) rich (三) blessings. (四)
 神ガ 与ヘル 余輩ニ 沢山カレ 祥ヲ

通俗
 三十四

ツー アス
 (七 us.) 六
 ニ 余輩

アイ ケン デニー ヒム フッシング
 I 一 oan 五 deny 四 him 二 nothing. 六
 余ハ 能 嫌ヒ 彼ニ 何ニモ、又

ツー ヒム
 (八 him.) 七
 ニ 彼ニ

ヒー イズ ライク ヒズ ファザル
 He 一 is 五 like 四 his 二 father. 三
 彼ガ アル 同ク 彼ノ 父

ツー ヒズ ファザル
 (八 his 六 father.) 七
 ニ 彼 父

ウイ リーヴ ニール ゼリベル
 We 一 live 四 near 三 the river. 二
 余輩ハ 住ニシ 近ク 川ニ

ツー ゼリベル
 (八 the river.)
 ニ 川

エルロル ツー ビー エイテド
 ERRORS TO BE AVOIDED.
 誤 ベキ ラル 避ケ

ホワット アール セチーフ エルロルズ ツー
 What 十 are 十一 the chief 八 errors 九 to 七
 何デ アルカ 重ナル 誤ハ ベキ

ビー エヴイデト イン ゼユス フフ
 be 六 avoided 五 in 四 the use 三 of 二
 ラル 避ケ 於テ 用ヒニ ノ

ゼ、プレポジシヨ
 the preposition? 一
 前置詞ノ

ERROR 1. 一 イツ ムス ウィズ
 誤 一 Its 三 use 四 with 二
 夫ノ 用ヒ ト共ニ

ゼ、ノミナチヴ エズ
 the nominative; 一 us, 五
 主格 譬ハ

フー ジット ユー スピク ツー
 Who 六 did 七 you 八 speak 九 to? 十
 誰ニ ナセカ 汝ハ 話シ ニ

ラル フーム ジット ユー スピク ツー ラル
 for 十一 whom 十二 did 十三 you 十四 speak 十五 to? 十六 or 十七
 代リニ 誰レ ナセカ 汝ハ 話シ ニ 或ハ

ツー フーム ジット ユー スピク
 'to 十八 whom 十九 did 二十 you 二十一 speak? 二十二
 ニ 誰 ナセカ 汝ハ 話シ

通
俗
英
文
其
一

三
十
五

ERROR. 2.— The use (四) of (三) the wrong (一)
誤ニ 用ヒ ノ 悪シキ

Preposition; (二) as, (五)
前置詞 譬ハ

The land (一) consists (四) in (三) plains. (二)
陸ハ 成立ツ 於テ 平地

(of (六) plains.) (五)
カラ 平地

He (一) died (四) for (三) thirst. (二) (of (六)
彼ガ 死セシ 向テ 渴ニ カラ

thirst.) (五)
渴ニ

Repeat (四) the Rule (三) for (二) the independent
再言セヨ 規則ヲ 向テ 不関係

Case (一)
格ニ

RULE V.— A noun (八) used (七) by (六)
規則 五 名詞ハ 用ヒラル 由テ

Way (五) of (四) address (一) or (二) exclamation, (三)
仕方ノ 名当テ 或ハ 感歎

is (一) in (二) the independent case; (九) as, (三)
アル 於 不関係格ニ 譬ハ

George, (一) give (五) me (二) your (三) book. (四)
ヨ 与ヘヨ 余ニ 汝ノ 書物ヲ

The fathers! (一) where (二) are (四) they? (三)
父ヨ どこニ アルカ 彼等ガ

Which (四) word (五) is (八) in (七) the independent case (六)
何レノ 詞カ アルカ 於テ 不関係格ニ

in (三) the first (一) example? (二)
於テ 第一ノ 例ニ

通俗英文典 三十一 三十六

ウイッチ イン ゼ、セコド
Which (三) in (二) the second? (一)
ドレカ 於テ 第二ニ

ハウ アール ウアルヅ コムポージング ゼ、タイトル
How (十) are (五) words (九) composing (八) the titles (三)
如何ニ ルカ 詞カ 組立ル処ノ 標題

フヴ ブックス ヘツツ フヴ チャプトルス
of (二) books, (一) heads (六) of (五) chapters, (四) &c., (七)
ノ 書物 首 ノ 篇 等ヲ

パート
parsed? (五)
分タ

REM. 一 イン ゼ、タイトル フヴ ブックス
備考 於テ 標題 ノ 書物
In (八) the titles (三) of (二) books, (一)

ヘツツ フヴ チャプトルス ウアルヅ マスト
heads (六) of (五) chapters, (四) &c., (七) words (九) must (十)
首 ノ 篇 等 詞カ 子バヌ

ビー リップライト ツー メーク ゼ、センテンス
be (五) supplied (六) to (三) make (十) the sentence (十)
レ 仮定ノ ベク ナス 文章ヲ

コムプリト ウイッチ (五) イズ ゼン ツー ビー
complete, (十) which (六) is (三) then (八) to (四) be (七)
十分ニ 夫ハ、処ニ、アル 然ルキニ ベク ル

パート ライク アザル センテンス イズ
parsed (五) like (六) other (九) sentences; (七) as, (七)
分ツ 如ク 他ノ 文章ノ 譬バ

ゼ、ニュー テスタメント スタンツ、フル ジス
'The New Testament,' (一) stands for (五) 'This (二)
新約全書 代ル 是ハ

イズ ゼ、ニュー テスタメント
is (四) the New Testament (三)
アルニ 新約全書デ

ルール、ファイフ スタンツ、フル ジス イハ
Rule (一) 5th, (二) stands for (七) This (三) is (六)
規則 第五ハ ニ代ル 是ハ アル

ルール、ファイフ
Rule (四) 5th: (五)
規則 第五デ

セコド プロナウンス
II. PRONOUNS
第二 代名詞

ウイル ユー レポート ゼ、ルフル フラル
Will (六) you (一) report (五) the Rule (四) for (三)
デアロヲ 汝ハ 再言ル 規則ヲ 向テ

通
俗
英
文
典

三
十
七

プロナウンス
pronouns ? (二)
代名詞ニ

RULE VI. — Pronouns (一) must (二)
規則 第テ 代名詞ハ 子ナラス

エグリー ヴィズ ゼール アンテシデント イン
agree (一) with (二) their (三) antecedents (四) in (五)
一致セ ト 彼等ノ 文章ニ於テ

パルソン センデル エンド ナムベル アズ
person, (一) gender, (二) and (三) number; (四) as, (五)
人称 姓 及ビ 數ニ 譬バ

ゼン レフト ビズ カントリー
The man (一) left, (二) his (三) country. (四)
男ガ 出立セシ 彼ノ 國ヲ

アン (一)ザット(二)イズ ロスト イズ ロスト
An hour, (一) that (二) is (三) lost, (四) is (五) lost (六)
時ガ 夫ハ処ノル 費サ ル 費サ

フォルエウアル
forever (一)
永久

ウィット イズ ゼ プロナウンス イン ゼ フIRST
Which (一) is (二) the pronoun (三) in (四) the first (五)
ドレデ アル 代名詞ハ 於テ 第一ノ

エギザムフル エンド イン ホワット ペルソン ゼンデル
example (一) and (二) in (三) what (四) person, (五) gender, (六)
例ニ 而シテ 於テ 如何ナル 人称 姓

エンド ナムベル イズ イット エンド ホワイ
and (一) number (二) is (三) it, (四) and (五) why? (六)
及ビ 數ニ アルカ 夫ガ 而シテ 何故カ

イン ゼ、セカンド エギザムフル
In (一) the second (二) example? (三)
於カ 第二ノ 例ニ

ホウエン エ、プロナウンス レフルス コンジョイントリ ツー
When (一) a pronoun (二) refers (三) conjointly (四) to (五)
片ニ 代名詞ハ 拘ハル 一緒ニ 二

ツォルモア アンテシデント イン ゼ、シンギュラ
two or more (一) antecedents (二) in (三) the singular, (四)
ニツ以上ノ 文章 於テ 單數ニ

イン ホワット ナムベル マスト イット ビー
in (一) what (二) number (三) must (四) it (五) be? (六)
於テ 如何ナル 數ニ 子ナラスカ 夫ハ アラ

REM: 1. — When (一) a pronoun (二) refers (三)
備考 片ニ 代名詞ハ 拘ハル

コンジョイントリ ツー ツォルモア アンテシデント
conjointly (一) to (二) two or more (三) antecedents (四)
一緒ニ 二 ニツ以上ノ 文章

イン ゼ、シンギュラル イット マスト ビー イン
in (三) the singular, (二) it (十) must (四) be (五) in (一)
於テ 單數ニ 夫が 子ハナヌ アラ 於テ

ゼ、プリアル アズ
the plural; (一) as, (二)
復數ニ 譬バ

ゼームズ エント ウィリアム サッポルト ゼール
Janiss (一) and (二) William (三) support (五) their (三)
及ビ 養フ 彼等ノ

マザル マット ヒズ マザル
mother. (四) (mol) (八) his (六) mother) (七)
母ヲ ナリ 彼ノ 母テ

オブゾルヴ ハウエヴァル ザット イフ (二)
OBSERVE (九) however, (一) that (大) if (三)
注意セヨ 然レバ 夫ヲ 若キバ

ゼ、アンテシデント イン ゼ、シンギュラル レファル
the antecedents (二) in (四) the singular (三) refer (一)
先立チ物ガ 於ケル 單數ニ 拘ハル

ツー ゼ、セーム パーソンズ ヲル シング
to (十) the same (六) person (七) or (八) thing (九)
ニ 同シ 人 或ハ 物ニ

ゼ、プロナウン マスト ビー イン ゼ、シンギュラル
the pronoun (一) must (二) be (三) in (四) the singular, (五)
代名詞ハ 子ハナヌ アラ 於テ 單數ニ

リス

35 (五)
譬バ

エ、カインド ホズバンド エンド ファーザル ヘズ
A kind (一) husband (二) and (三) father (四) has (九)
親切ル 夫 而シテ 父ハ タ

レフト ヒズ プレース ヴァケント
left (八) his (五) place (六) vacant (七)
遺置ニ 彼 場所ヲ 空処ニ

ホヘン エ、プロナウン レファルス セペレートリ
When (九) a pronoun (一) refers (八) separately (七)
片ニ 代名詞ハ 拘ハル 別々ニ

ツー ツー、ヲレモール アンテシデント イン
to (六) two or moer (四) antecedents (五) in (三)
ニ ニツ以上ノ 先立チ物ニ 於ケル

ゼ、シンギュラル イン ホット ナムベル マスト
the singular, (二) in (三) what (十) number (一) must (五)
單數ニ 於テ 如何ル 數ニ 子ハナヌカ

イット ビー
it (三) be? (四)
夫ハ アラ

REM. 備考 2. 一 When (九) a pronoun (一) refers (八)
ニ 片ニ 代名詞ハ 拘ハル

通俗英
文典

三十九

セペレトリ ツー ツー ラルモール アンテセ テンツ
separately (七) to (六) two or more (四) antecedents (五)
別々ニ ニ ニツ以上ノ 先立ち物

イン ゼ、シンギュラル イット マスト ビー イン
in (三) the singular, (二) it (十) must (四) be (三) in (三)
於ケル 單數ニ 元カ 子ハナヌカ アラ 於テ

ゼ、シンギュラル エズ
the singular; (十) as, (三)
單數ニ 譬バ

ニソール ゼ、ムズ ノル (三) ウィリアム ライクス
Neither (一) James (三) nor (八) William (四) likes (七)
どちらカ 一モ ホタス 一モ 好マ

ヒズ ブック イット ゼル ブックス
his (五) book. (六) (not (十) their (九) books.) (十)
彼ノ 書物ヲ アラス 彼等ノ 書物デ

ゼ、ファーザル エンド ノット ゼ、ソーン ロスト
The father (一) and (二) not (六) the son (三) lost
父ト 而シテ ガリシ 息男ハ 失ナハ

ヒズ ライフ ノット ゼール ライフ
his (四) life. (五) (not (九) their (七) life.) (八)
彼ノ 生命 アラス 彼等ノ 生命デ

ワット イズ エ、コレクティヴナウン
What (一) is (三) a collective noun? (一) (See (六)
何デ アル 集合名詞ハ 見ヨ

Art. (五) 52.) (四)
章ヲ 五十二

ホヘン ゼ、アンテセーデント イズ エ、コレクティヴ
When (四) the antecedent (一) is (三) a collective
片ニ 先立ち物カ アル 集合

ナウン ワット マスト ビー ゼ、ナムベル
noun, (二) what (八) must (十) be (九) the number (七)
名詞デ 何デ 子ハナヌカ アラ 數カ

ラヴ ゼ、プロナウン
of (六) the pronoun? (五)
ノ 代名詞

REM. 3. — ヴエン ゼ、アンテセーデント イズ
備考 五 When (四) the antecedent (一) is (三)
片ニ 先立ち物カ アル

エ、コレクティヴナウン ゼ、プロナウン メー ビー
a collective noun, (二) the pronoun (五) may (三) be (三)
集合名詞デ 代名詞ハ 得 アリ

イン ゼ、シンギュラル フォル プリユラル エ、コレクティヴ エズ (三)
in (三) the singular (二) or (三) plural (三) according as (六)
於テ 單數ニ 或ハ 數々ニ 隨ヒツ、故ニ

レフェレンス イズ メード ツー ゼ、コレクティヴ
reference (六) is (三) made (三) to (十) the collection (九)
関係ガ ル、ナサ ニ 集合

エズ エ ウラール フル ツー ゼインジウイチュアルス
as (八) a whole, (七) or (五) to (六) the individuals (六)
シテ 一総ト 或ハ ニ 物ニ

フアルミグ イット エズ
forming (五) it; (六) as. (七)
形作ル処ノ 夫ヲ 譬ハ

ゼ、アセムブリ クロスト イツツ セツシ
The assembly (一) closed (四) its (一) session. (三)
集會ガ 終ル 夫ノ 會合ヲ

ゼ、アセムブリ ウル ゲヴイデトイン セル
The assembly (一) were (六) divided (五) in (四) their (二)
集會カ タレシ 各カ 於テ 彼等ノ

ヲピニヤン
opinion. (三)
説ニ

ワット イズ ゼ、ハルスン ヲヴ ビ、プロナウン
What (一) is (二) the person (三) of (四) the pronoun (五)
何テ アルカ 人称ハ ノ 代名詞

ウエン イット アーテセデント アール ヲヴ
when (七) its (一) antecedents (二) are (六) of (五)
片 夫ノ 先立チ物ガ アル ノモノデ

ジズレント ハルスンズ
different (三) persons? (四)
違タル 人称デ

ホ フェン ゼ、アンテシデント アール
REM. 4. When (六) the antecedents (一) are (五)
備考 四 片ニ 先立チ物ガ アル

ヲヴ ジズレント ハルスンズ ビ、プロナウン マスト (五)
of (四) different (二) persons, (三) the pronoun (七) must (八)
ノモノデ 違タル 人称 代名詞ハ 子ナス

エンゲ (五) ウィズ ゼ、セコントハルスン イン
agree (五) with (三) the second person (三) in (二)
一致セ ト 第二人称 於テ

プレフェレンツ ツー ゼ、サード エンド ウィズ
preference (一) to (二) the third, (三) and (四) with (五)
撰ビニ ニ 第三 兩テ ト

ゼ、ファースト イン プレフェレンツ ツー アイザル
the first (一) in (二) preference (三) to (四) either (五)
第一 於テ 撰ビニ ニ 各ニ

ヲヴ ゼ、アザルス エズ
of (一) the others; (二) as, (三)
ノ 他ノ物 譬ハ

ユー エンド ヒー メー コー ユール
You (一) and (二) he (三) may (七) go (六) your (四)
汝 及ビ 彼ガ 得ル 行キ 汝ノ

ウエイ
way. (五)
道ヲ

ユー ヒー エンド アイ アル デプロライヴ
You, (一) he, (二) and (三) I (四) are (九) deprived (八)
汝ト 彼ト 及ヒ 余ハ ラル 奪ヒ取

ラヴ アウル ライツ
of (七) our (五) rights. (六)
カラ 余輩ノ 正理

ケン エプロナウン ヘヴ エニ モング
Can (十) a pronoun (一) have (九) any (七) thing (八)
能カ 代名詞ハ 持テ 何ノ 物ヲ

バット エナウン フアル イツ アンテシード
but (六) a noun (五) for (四) its (二) antecedent? (三)
外 名詞ノ 向テ 夫ノ 先立チ物ノ

REM. 5.— A pronoun (一) may (七) have (六)
備考五 代名詞ハ 得ル 持チ

エ、セ、テ、ス フアル イツ アンテシード エズ
a sentence (五) for (四) its (二) antecedent; (三) as, (八)
文章ヲ 向テ 夫ノ 先立チ物ニ 譬ハ

ヒー イズ イン ダンゼル エンド ヒー
He (一) is (四) in (三) danger, (二) and (五) he (六)
彼ハ アル 於テ 危難ニ 而シテ 彼ハ

シズ イット イット
sees (八) it (七) not. (九)
見 夫ヲ 又

ヒー ケシ コントロール ヒムセルフ
He (一) can (四) control (三) himself, (二)
彼ハ 能フ 制シ 彼自身ヲ

ホイッチ (五) イズ ヒズ ナーリー セキュリティー
which (十) is (九) his (六) only (七) security. (八)
夫、知(物)アル 彼ノ 又トキ 無難テ

イズ エプロナウン イヴアル エズト ウイザウト
Is (六) a pronoun (一) ever (二) used (五) without (四)
ラル 代名詞ハ イツ 用ニ ナシニ

エ、アン、テ、シ、ド
an antecedent? (三)
先立チ物

REM. 6.— A pronoun (一) is (七) sometimes (二)
備考六 代名詞ハ ラル 時トシテハ

エズト ウイザウト エニ アンテシード エズ
used (六) without (五) any (三) antecedent; (四) as, (一)
用ニ ナシニ 何ノ 先立チ物 譬ハ

イット レィズ
It (一) rains. (二)
夫ハ 雨降ル

ゼー セー キング イズ デット
They (一) say (二) the king (三) is (五) dead. (四)
彼等ハ 言フ 王ガ アル 死テ

He, (六) who (五) is (四) virtuous, (三) will (九)
 彼が 其の如く 有徳ニ テアロフ

be (八) happy. (七)
 幸ヒ

ERRORS (四) TO (三) BE (二) AVOIDED. (一)
 誤 ベキ ラル 避ケ

What (一) errors (二) are (十) to (九) be (八) avoided (七)
 如何ナル 誤が アルカ ベリ ラル 避ケ

in (六) the use (五) of (四) pronouns? (三)
 於テ 用ヒニ ノ 代名詞

ERROR 1.—Avoid (七) the use (六) of (五) a plural (四)
 誤 一 避ケヨ 用ヒテ ノ 復數

for (三) a singular (一) pronoun; (二) as, (一)
 向テ 單數ノ 代名詞ニ 譬ハ

Each one (一) must (五) answer (四) for (三)
 各ノ人が 子ナヌ 責メ獲テ 向テ

各々 送者

themselves. (二) (himself.) (六)
 彼等自身ニ 彼自身

ERROR 2.—Avoid (七) the use (六) of (五)
 誤 二 避ケヨ 用テ ノ

a singular (四) for (三) a plural (一) pronoun; (二) as, (八)
 單數 向テ 復數ノ 代名詞ニ 譬ハ

Vanity (一) and (二) pride (三) will (七) soon (四)
 驕 及ビ 傲 テアロフ 直チニ

reveal (六) itself. (五) (themselves.) (八)
 著ハス 夫自身ヲ 彼等自身

ERROR 3.—Avoid (五) the use (四) of (三)
 誤 三 避ケヨ 用ヒテ ノ

the wrong (一) person; (二) as, (六)
 悪シキ 人称ノ 譬ハ

You (一) and (二) he (三) may (八) go (七) to (六)
 汝 及ビ 彼が 得ル 行キ ニ

通俗 其

四十三

ヒズ ホーム ユール ホーム
his (四) home. (五) (your (九) home.) (十)
彼ノ 家ニ 汝ノ 家

ソルト アドゼクテガス
III, ADJECTIVES.
第三 形容詞

ツイル ユー ギヴ ゼ、ルール フォル
Will (六) you (一) give (五) the Rule (四) for (三)
テアロカ 汝ハ 与ヘル 規則ヲ 向テ

アドゼクテガ
Adjectives? (二)
形容詞ニ

アドゼクテガス クラリファイ
RULE VII.— Adjectives (一) qualify (五)
規則 第七 形容詞ハ キメル

ナウズ エンド プロナウズ エズ
nouns (二) and (三) pronouns; (四) as, (六)
名詞 及ビ 代名詞ヲ 譬ハ

エスウイト アッフル ヒー イズ グード
A sweet (一) apple (二) He (三) is (四) good. (五)
甘キ 林檎 彼ガ アル 善ク

ウイッチ イズ ゼ、アドゼクテガ、イン ゼ、ファースト
Which (五) is (六) the adjective (四) in (三) the first (一)
どれデ アルカ 形容詞ハ 於テ 第一ノ

エギザムフル エンド フット ダズ イット クラリファイ
example; (二) and (七) what (九) does (十) it (八) qualify? (十)
例ニ 而シテ 何ヲ ナスカ 夫ガ キメル

イン ゼ、セコント
In (二) the second? (一)
於テカ 第二ニ

ウエン アドゼクテガス アル ユーズト ウイザウト
When (六) adjectives (一) are (五) used (四) without (三)
キニ 形容詞ハ テル 用ニ ナシニ

ナウズ ハウ アル ゼー パースト
nouns. (二) how (八) are (十) they (七) parsed? (九)
名詞 如何ニ テルカ 彼等ガ 解部サ

ア、アドゼクテガ ソムタイムズ
REM. i.— An adjective (一) sometimes (二)
備考 一 形容詞ハ 時トシテハ

クラリファイズ エ、ナウズ ランドルスト、エズ
qualifies (五) a noun (四) understood; (三) as, (六)
キメル 名詞ヲ 略サレタル 譬ハ

ゼ、グード アル ヘッピー グッド、パルソンズ
The good (一) are (三) happy. (二) (good persons.) (四)
善人ハ アル 幸ヒニ 善人

ラル イット イズ ユースト エズ エナウニ
Or, (一) it (二) is (三) used (四) as (五) a noun, (六)
或ハ、夫ハ ラル 用ヒ シテ 名詞ト

エズ グッド イン セ、ラスト エギザムアル
as (七) good (八) in (九) the last (一〇) example. (一一)
通リ コノ 於ケル 前ノ 例ニ

イズ エ、エトセクテ、イ、ヘル ユースト ウイザウト
Is (一) an adjective (二) ever (三) used (四) without (五)
ラルカ 形容詞ハ イツ 用ヒ ナシニ

レ、レ、ス ツー エナウニ
reference (一) to (二) a noun? (三)
関係 = 名詞

REM. 2.— An adjective (一) is (二) sometimes (三)
備考 = 形容詞ハ ラル 時トシテハ

ユースト エブストラクテ ザット、イズ ウイザウト
used (一) abstractly, (二) that is, (三) without (四)
用ヒ 独立ニ 委シク言ハ ナシニ

レ、レ、ス ツー エナウニ エズ
reference (一) to (二) a noun; (三) as, (四)
関係 = 名詞 譬ハ

ツービー グッド イズ ツービー ヘツピー
To be (一) good, (二) is (三) to be (四) happy. (五)
アルカ 善ク アル アルベリ 幸ニ

ヘール グッド エド、ヘツピー アル
Here, (一) good (二) and (三) happy (四) are (五)
コ、ニト = 及ビ = カ ラル

ユースト アブストラクテ
used (一) abstractly. (二)
用ヒ 独立ニ

エル、ル、ス ツー ビー エヴリデ
ERRORS (一) TO (二) BE (三) AVOIDED. (四)
誤リ ベキ ラル 避ケ

ホワット エル、ル、ス アル ツー ビー エヴリデ
What (一) errors (二) are (三) to (四) be (五) avoided (六)
如何カ 誤リカ アルカ ベク ラル 避ケ

イン、ビ、ユース、ラウ アドセクテ、ウス
in (一) the use (二) of (三) adjectives? (四)
於テ 用ヒニ、ノ 形容詞

ERROR 1.— Avoid (一) the use (二) of (三)
誤 コノ 一 避ケヨ 用ヒヲ

アドヴェルブス、ラル アドセクテ、ウス エズ
adverbs (一) for (二) adjectives. (三) as, (四)
副詞 代リニ 形容詞ノ 譬ハ

ゼー、アル、イ、ヴ、ト、セー、フリー、セー、
They (一) arrived (二) safely. (三) (safe.) (四)
彼等ハ 到着セシ 無難ニ 安全ナル

通作英文

四十五

チーフエスト サップリムスト フォル チーフ
Chiefest, (五) supremest. (六) for (四) chief, (一)
最動重ル 最動勝レタル 代ハ 重ナル

サップリム
supreme, (二) &c. (三)
勝レタル 等

フォールス ヴェルブス
IV VERBS
第四 動詞

ウィル ユー レピート ゼルル フォル
Will (九) you (一) repeat (八) the Rule (七) for (六)
デアロカ 汝ハ 再言スル 規則 向テ

エ、ヴェルブ エンド スツツ ノミナチヴ nomina
verb (二) and (三) its (四) nominative? (五)
動詞 及ビ 夫ノ 主格ニ

エ、ヴェルブ マスト エグリー
RULE VIII A verb (一) must (十) agree (九)
規則 第八 動詞ハ 示サヌ 一致セ

ウィズ イツツ ノミナチヴ ケス イン ナムバ
with (八) its (六) nominative case (七) in (五) number (二)
ト 夫ノ 主 格 於テ 數

エンド パルスン エズ
and (三) person; (四) as, (五)
及ビ 人称ニ 譬ハ

アイ ローブ ヒー ローブス
I love. He loves.
余ハ 愛ス 彼ガ 愛ス

ワット ビサイヅ エナウン フォル フロナウン
What (五) besides (四) a noun (一) or (二) pronoun (三)
何か 外 名詞 或ハ 代名詞

メー ビー ノミナチヴ ツー エ、ヴェルブ
may (十) be (九) nominative (八) to (七) a verb? (六)
得ルカ アリ 主格テ ニ 動詞

REM. 1. — Any (四) word (五) or (六) words (七)
備考 一 アル 詞 又ハ 詞ハ

エ、スト エズ エ、ナウン メー ビー ノミナチヴ
used (三) as (二) a noun (一) may (十) be (九) nominative (八)
用ヒラレシ 名詞ト 得ル アリ 主格テ

ツー エ、ヴェルブ エズ
to (九) a verb; (八) as, (五)
ニ 動詞 譬ハ

ツー、ツェル イズ ゼ、ロツト フォル マン
To suffer (一) is (五) the lot (四) of (三) man: (二)
難義スルガ アル 運テ ノ 人

ホェール ゼ、インフニチヴ ツー、サッ、アレ イズ
Where (一) the infinitive, (三) to suffer, (二) is (七)
コ、ニ 不定法ハ 〓ナレ アレ

ノミ子チヴ ツー イズ
nominative (六) to (五) is: (四)
主格デ ニ 〓ニ

ツニツニ グト イズ エ、チエチー
To do (二) good, (一) is: (四) a duty: (三)
ナス1が 善ク アレ 職分デ

ホェール ゼ、フレニス ツー、ツニ、グット イズ
Where (一) the phrase, (三) to do good, (二) is (七)
コ、ニ 句ガ 〓ナル アレ

ノミ子チヴ ツー イズ
nominative (六) to (五) is: (四)
主格デ ニ 〓ニ

ザット ヒー イズ ゴイルチ ヘズ ビーン
That (四) he (一) is (三) guilty, (二) has (七) been (六)
1が 彼ガ アレ 罪 列シ ラレ

プロウト
proved: (五)
證據ヲ

ホェール ゼ、センテンス サットヒーイズゴイルチ イズ
Where (一) the sentence (三) that he is guilty, (二) is (七)
コ、ニ 文章ガ 〓ナル アレ

ノミ子チヴ ツー ヘズ ビーン、プロウト
nominative (六) to (五) has been proved. (四)
主格デ ニ 〓ニ

ホ、ン メー エ、フクエタル ヴォルブ ヘ、ツ
When (一) may (七) a plural (二) verb (三) have (六)
イツ 得カ 復称ノ 動詞カ 持チ

シンギュアル ノミ子チヴ
singular (四) nominatives? (五)
單称ノ 主格ヲ

ウエン ツー、フルモナル ナウレス
REM. 2.— When (五) two or more (三) nouns (四)
備考 ニ 片ニ ニツ以上ノ 名詞

ナル プロナウンス イン ゼ、シンギュアル アル
on (五) pronouns (六) in (二) the singular (一) are (七)
スハ 代名詞ガ 於ケル 單称ニ アレ

コンジョイントリ ノミ子チヴ ツー ゼ、セーム ヴォルブ
conjoingly (一) nominative (二) to (三) the same (七) verb, (八)
結附テ 主格デ ニ 同ジ 動詞

ゼ、ヴォルブ マスト ビー イン ゼ、フクエタル エズ
the verb (九) must (十) be (十一) in (十二) the plural; (十三) as, (十四)
動詞ガ 子バラス アラ 於テ 復称ニ 譬バ

メーリー エロド ガルヂー コー ツー スクール
Mary (一) and (二) George (三) go (六) to (五) school. (四)
〓 及ビ 〓ハ 行ク ニ 学校

ハット ガス
(not (二) goes.) (一)
アラス □デ

オブゾルヴ フーイブル ザット ウェレ
OBSERVE, (七) however, (一) that (六) when (七)
註意セヨ 然レハ 去フヲ 時ニ

ゼノミ子チヴス イン ゼ、シンギュラル レファル ツー
the nominatives (四) in (三) the singular (二) refer (一) to (十)
主格カ 於テ 単称ニ 指ハルニ

ゼ、セーム パルスン フアル シング ゼ、ヴァルブ
the same (五) person (六) or (七) thing, (八) the verb (九)
同ジ 人称 又ハ 物ニ 動詞ハ

マスト ビー シンギュラル エズ
must (五) be (六) singular; (七) as, (八)
オナラ アラ 単称デ 譬ハ

エカインド ハズバンド エンド ファーザル ヘズ
A kind (一) husband (二) and (三) father (四) has (六)
親切カ 夫 而シテ 父カ 夕

デパーテド ノット ヘヴ デパーテド
departed, (五) (not (九) have (七) departed,) (八)
出立シ エラズ □ □デ

ホヘン マスト エ、ヴァルブ ヘ、ウイング ツー、ツル
When (一) must (九) a verb (四) having (五) two or
イツ 子ナラヌ 動詞ヲ持ツルニツ

通谷英文典

モール ノミ子チヴス ビー イン ゼ、シンギュラル
more (二) nominatives (三) be (四) or (五) the singular? (六)
以上) 主格カ アラハ 於テ 単称ニ

イフ(一)ゼ、ノミ子チヴス イン
REM 3- If (九) the nominatives (四) in (三)
備考 三 若クハ 主格カ 於テ

ゼ、シンギュラル レフェレ セ、パレトリー ツー エ、ヴァルブ
the singular (二) refer (八) separately (七) to (六) a verb, (五)
単称 指ハル 別々ニ 動詞

ゼ、ヴァルブ マスト ビー シンギュラル アズ
the verb (十) must (五) be (六) singular; (七) as, (八)
動詞ハ 子ナラヌ アラ 単称デ 譬ハ

ニ、ザル マーレ ンレ(三)ダフダ ヌース
Neither (一) Mary (二) nor (八) George (四) goes (七)
□ 又ス □カ 行カ

ツ、スクール ノット
to (六) school, (五) (not (九) go,) (一)
ニ 学校 アラズ □デ

イフ(一)ゼ、ノミ子チヴス レ、アイリグ エ、シンギュラル
If (九) the nominatives (四) requiring (三) a singular (一)
若クハ 主格カ 要スル処) 単數)

ヴァルブ アル ヨヴ ジ、フェレト パルスン イン
verb (二) are (八) of (七) different (五) persons, (六) in (三)
動詞アル ヲモテ 違タル 人称

通谷英文典

四十九

ホット パルソン マスト ゼ、ヴェルブ ビー
what (十) person (土) must (五) the verb (五) be? (五)
如何カ 人称ニ 子ナラヌカ 動詞ガ アラ

イフ (一) ゼ、ノミ子チヴス レクアイリグ
REM. 4— If (十) the nominatives (五) requiring (四)
備考 四 着ラバ 主格カ 要スル処

エ、シキユラル ヴェルブ アール ヲヴ ジェレト
a singular (二) verb (三) are (九) of (八) different (六)
単称ノ 動詞ヲ アル 何デ 違タル

パルスニス ゼ、ヴェルブ マスト エクグー ウィズ
persons, (七) the verb (土) must (五) agree (六) with (五)
人称デ 動詞ガ 子ナラヌカ 一致セ

サット (土) ウィッチ (土) イズ ニーレスト ツー イット エズ
that (九) which (八) is (五) nearest (六) to (五) it; (七) as,
夫 夫、何ノ アル 尤モ近ク ニ 夫ニ 譬ハ

ニール アー ノル (三) アイ ヘヴ ヒールト
Neither (一) Ann (二) nor (八) I (四) have (九) heard (七)
ニール 余ハ タ 聴カ

ヲフ イット
of (六) it. (五)
付テ 夫ニ

ニール ユー ノル (三) エーン エズ
Neither (一) you (二) nor (八) Ann (四) has (九)
汝 スナン コモ タ

ヒールト ヲフ イット
heard (七) of (六) it. (五)
聞カ 付テ 夫ニ

ワット イズ エ、コルレクチヴナウン
What (二) is (三) a collective noun? (一)
何デ アルカ 集合名詞ハ

シー アルケル
(See (三) Art. (三) 62.) (一)
見ヨ 章ヲ 五十二

ホエン ゼ、ノミ子チヴ イズ エ、コルレクチヴ
When (五) the nominative (一) is (四) a collective (二)
片ニ 主格カ アル 集合

ナウン イン トワット ナムベル マスト
noun, (三) in (八) what (六) number (七) must (土)
名詞デ 於テ 如何カ 數ニ 子ナラヌカ

ゼ、ヴェルブ ビー
the verb (九) be? (十)
動詞ガ アラ

ホエン ゼ、ノミ子チヴ イズ
REM 5— When (四) the nominative (一) is (三)
備考 五 片ニ 主格カ アル

エ、コルレクチヴナウン ゼ、ヴェルブ メー ビー イン
a collective noun, (二) the verb (五) may (三) be (土) in (土)
集合名詞デ 動詞ガ 得ル アリ 於テ

通
修
英
文
典

五
十

ゼ、シキユル フル フ^oユル エ、コルダグ ツー
 the singular (八) or (九) plural (十) according (七) to (六)
 単称 又ハ 復称 隨ヒツハ ニ

ゼ、センス エス
 the sense; (五) as, (六)
 意味 譬バ

ゼ、アッセンブリ ウラズ ラーヂー
 The assembly (一) was (三) large. (二)
 集會ハ アリシ 大キニ

ゼ、アッセンブリ ウル シワッテド イン
 The assembly (一) were (六) divided (五) in (四)
 集會ハ タレシ 分カ 於テ

ゼール ヲピニオン
 their (二) opinion (三)
 彼等ノ 説ニ

イン ゼ、ファルスト エキザムプル アッセンブリーハズ
 In (三) the first (一) example, (二) assembly (四) has (七)
 於 第一ノ 例ニ

エ、シキユル ヴルグ ビコース (八) イット イズ ユースト
 a singular (五) verb. (六) because (七) it (九) is (十) used (十一)
 単称ノ 動詞 如何ナルハ故ニ夫カ ラル 用ニ

イン ゼ、コレレクティヴ センス エンド イン ゼ
 in (三) the collective (十) sense, (十一) and (十二) in (五) the
 於テ 集合ノ 意味ニ 而行 於テ

セコンド エキザムプル イット ハズ エ、プロナル ヴァルブ
 second (七) example, (八) It (九) has (十) a plural (十一) verb, (十二)
 第二ノ 例ニ 夫カ モツ 復称ノ 動詞ヲ

ビコース (三) イット レフェルス ツー ゼ、セヴェラル パルソン
 because (三) it (四) refers (五) to (六) the several (七) persons (八)
 如何ナルハ故ニ夫カ 拘ハル ニ 種々ノ 人称

コムポージング イット
 composing (七) it. (八)
 組立ル処ノ 夫ヲ

ホエン イズ エナウン イン ゼ、ノミナチヴ
 When (一) is (二) a noun (三) in (四) the nominative (五)
 イツ アルカ 名詞ハ 於テ 主格ニ

absolute? (三)
 独立ニ

ノミナチヴ アブソリュート
 Nom. 6.— Nominative (二) Absolute.— (一)
 備考 六 主格 独立

ホエン エナウン フル プロナウン エンド
 When (三) a noun (一) or (二) pronoun (三) and (四)
 凡ニ 名詞 又ハ 代名詞 及ビ

パルチシプル アル ユースト ツゲザレ ヴィザウト
 participle (五) are (六) used (七) together (八) without (九)
 動詞ハ ラル 用ニ 一緒ニ ナシニ

デペンデンス ヲン セ、レスト ヲヴ ゼ、センテンス
 Dependence (十) on (九) the rest (八) of (七) the sentence, (六)
 関係 於テ 残りノモノニ ノ 文章

ゼー アール セット ツー ビー イン
 they (六) are (七) said (八) to (九) be (十) in (十一)
 彼等ガ ル、 言ハ ベク アル 於テ

ゼ、ノミナチヴ エ、ソリュト エス
 the nominative (六) absolute (七) as (八)
 主格 独立ニ 譬

ゼ、サン ライシグ、セ、クロウツ、ジスペルスト
 The sun (一) rising, (二) the clouds (三) dispersed, (四)
 太陽ガ 昇リツ、 雲ガ 消ヘル

ヒール サン イズ イン ゼ、ノミナチヴ
 Here, (一) sun (二) is (三) in (四) the nominative (六)
 コ、ニ 太陽、 アル 於テ 主格ニ

アブソリュト ウィズ ライシグ、エ、ンド、ライシグ、イズ
 absolute (五) with (四) rising, (三) and (九) rising (十) is (六)
 独立ニ ト 而シテ 一カ、アル

エ、パルチシプル クオリファイグ、エス、エ、ン、エ、ド、ゼクナグ
 a participle, (六) qualifying, (七) as (八) an adjective, (九)
 分詞テ キメル処、 シテ 形容詞ト

ゼ、ナウン サン、エ、コルジグ、ツ、ル、ール、セ、ヴ、ス
 the moon (六) sun, (七) according to (八) Rule (九) VII
 名詞ヲ 一ナル 隨ツ、 規則 第七ニ

イルロルス ツー ビー エヴライテド
 ERRORS (四) TO (三) BE (二) AVOIDED, (一)
 誤リ ベキ ナル 避ケ

ハ、ワット イルロルス、アール、ツ、ビー、エヴライテド
 What (一) errors (二) are (三) to (四) be (五) avoided (六)
 如何ナル 誤リガ ナルカ、ベク ナル 避ケ

ウィズ、レ、フェレンス、ツ、エ、ヴ、ル、グ、エ、ン、ド、イツ
 with (九) reference (八) to (七) a verb (三) and (四) its (五)
 以テ 関係ヲ ニ 動詞 及ビ 其ノ

ノミナチヴ
 nominative? (六)
 主格

エヴライト、ユー、ジ、ン、グ、ゼ、ヲ、ブ、ゼ、ク、ナ、グ
 ERROR I.— Avoid (五) using (四) the objective (三)
 誤リ 一 避ケヨ 用ユルヲ 形容詞ヲ

ヲル、ゼ、ノミナチヴ、エス
 for (二) the nominative; (一) as, (六)
 向テ 主格ニ 譬

ヒム、エ、ン、ド、ミ、ウ、エ、ル、ゼ、ル
 Him (一) and (二) me (三) were (五) there (四)
 彼ニ 及ビ 余ヲ アリシ ヲコニ

ビー、エ、ン、ド、アイ
 (He and I.)
 彼ト 及ビ 余ガ

通
俗
英
文
典
下

五
十
二

エヴライド ユーイング エプリアル
 ERROR 2.— Avoid (六) using (四) a plural (五)
 誤リ ニ 避ヨ 用ルヲ 復称ヲ

タル エ、シ、ン、モ、ル、 ベル、バ、 エズ
 for (三) a singular (一) verb; (二) as, (七)
 代リニ 単称ノ 動詞ノ 譬バ

ゼームズ ウィズ ビズ ブロザルズ ハウ
 James (一) with (四) his (二) brothers (三) have (六)
 一カ 凡ニ 彼ノ 兄弟ト タ

ワン ヘズ コン
 gone (五) (has (八) gone.) (七)
 行 タ 行

イーチ ヲウ、ゼム、ヘウ、 コンセンテド
 Each (三) of (二) them (一) have (五) consented. (四)
 各カ ノ 彼等 タ 一致シ

ヘズ コンセンテド
 (has (七) consented.) (六)
 タ 一致シ

エヴライド リーヴィング エノミ子チヴ
 ERROR 3.— Avoid (五) leaving (四) a nominative (三)
 誤リ ニ 避ヨ 用ルヲ 主格ヲ

ウイザウト エ、ベル、バ、 エズ
 without (二) a verb; (一) as, (六)
 ナシニ 動詞ノ 譬バ

ジス ルール イフ、イット、ウエル、ヲ、ブ、ザ、ル、ザ、ト
 This (一) rule (二) if (七) it (四) were (六) observed. (五)
 コノ 規則ガ 若カ夫 アリシ 注意サ

ミッ、ケ、 ツ、ロ、ブ、ル、 ウ、ード、 ビー、 セー、ヴ、ト、 イフ、
 much (八) trouble (九) would (十) be (十一) saved (十二) (If (六)
 多ク 面倒ガ 混デアロフ ルデ 防ガ 若ナラバ

ジス ルール ウエル、ヲ、ブ、ザ、ル、ザ、ト
 this (二) rule (三) were (五) observed. (四)
 コノ 規則ガ ラレシ 注意サ

レピート、 ゼ、 ルール、 フォル、 エ、ナ、ウン、 ヲ、ウ
 Repeat (三) the Rule (四) for (五) a noun (六) of (七)
 再言セヨ 規則ヲ 向テ 名詞ニ

ゼ、セム、 ケース、 ア、フ、トル、 エ、ウ、エル、バ、 エズ、 ワン
 the same (七) case (八) after (六) a verb (五) as (四) one. (三)
 同 格 後ノ 動詞ノ 通り モノ

ビ、フ、アル、 イット
 before (二) it. (一)
 前ノ 夫ノ

エ、ン、ト、ラン、シ、ン、グ、 ヲ、ウ、ル、バ、
 RULE IX.— An intransitive verb (三)
 規則 九 自動詞

ラル、 エ、ウ、エル、バ、 イン、 ゼ、パ、シ、ン、グ、 ヲ、ウ、イ、ス、 メー
 or (四) a verb (五) in (二) the passive voice. (一) may (六)
 或ハ 動詞ハ 於ル 受動態ニ 得ル

have (七) the same (七) case (七) after (十) it (九) as (八)
モツ 同シ 格 後ニ 夫ノ 通り

before (七) it (六) when (七) both (七) words (七) refer (七)
前ノ 夫ノ 片 両方ノ 詞ガ 指ハル

to (七) the same (七) thing; (七) as (七)
ニ 同シ 物ニ 譬ハ

I (一) am (五) the light (四) of (三) the world. (二)
余ハ アル 光リテ ノ 世界

James (一) was (四) made (三) assistant. (二)
ニ レシ ナサ 補佐役ニ

He (一) expects (五) to (四) be (三) a merchant. (二)
彼ガ 望ムベク アル 商人テ

We (一) wish (六) him (五) to (四) be (三) a merchant. (二)
余輩ハ 望ム 彼ノ 欲ク アル 商人テ

In (三) the 1st (一) example, (二) light (四) is (八)
於テ 第一 例ニ 同ハ アル

nominative (七) after (六) am, (五) and (九) I (十) nominative (七)
主格テ 後ニ 同ノ 而シテ 同ハ 主格テ

to (七) it. (七)
ニ 夫レ

In (三) the 2d (一) example, (二) assistant (四) is (八)
於テ 第二ノ 例ニ 同ハ アル

nominative (七) after (六) was made, (五) and (九) James (十)
主格テ 後ニ 同ノ 而シテ 同ハ

nominative (七) to (七) it, (七) In (七) the 3d (四) example, (七)
主格ニ 夫レ 於テ 第三ノ 例ニ

merchant (七) is (七) nominative (七) after (七) expects, (七)
同ハ アル 主格 後ニ 同

and (七) he (七) nom. (七) to (七) it. (七)
而シテ 同ハ 主格テニ 夫レ

In (三) the 4th (一) example, (二) merchant (四) is (九)
於テ 第四ノ 例ニ 同ハ アル

通谷英大典

五十四

イン ビ、ヲブセクナグ アフトル ツービー エンド ヒム
in (八) the objective (七) after (六) to be (五) and (十) him (土)
於テ 賓格ニ 後ニ 加テ 一ハ

イン ビ、ヲブセクナグ ビヲル イット
it (土) the objective (土) before (三) it. (土) (See (五) Rule (一)
於テ 賓格デ 前ニ 夫レ 見ヨ 規則

X, (二) Rem. (三) 2.) (四)
十 備考 ニヲ

イルロル ツー ビー エヴァイデド
ERROR (四) TO (三) RE (二) AVOIDED. (一)
誤リ ベキ ラル 避ケ

ホワット イーロル イズ ツー ビー エヴァイデド
What (一) error (二) is (三) to (土) be (十) avoided (九)
如何ナル 誤カ アルベク ラル 避ケ

ウイズ レガード ツー ゼ、ノミナチウ アフトル
with (八) regard (七) to (六) the nominative (五) after (四)
以テ 拘ヲ ニ 主格 後ノ

エヴルブ
a verb? (三)
動詞ノ

エヴァイド ユーシング ゼ、ヲブセクナグ
ERROR.—Avoid (七) using (六) the objective (五)
誤 避ケヨ 用ルヲ 賓格ヲ

ヲル ゼ、ノミナチウ アフトル エ、ウアルブ エズ
for (四) the nominative (三) after (二) a verb; (一) as, (八)
代リニ 主格ノ 後ニ 動詞ノ 譬ハ

イット ウヤズ ノット ミー フアル イット
It (六) was (八) not (九) me, (七) for, (五) I (一)
夫ガ アラ ザリシ 余ヲ 代リニ 夫ガ

ウヤズ ノット アイ
was (三) not (四) I. (二)
アラ ザリシ 余デ

ウイル ユー レピト ゼ、ルール フアル
Will (六) you (一) repeat (五) the Rule (四) for (三)
デアロカ 汝ハ 再言スルデ 規則ヲ 向テ

ゼ、インフィニチウ
the infinitive? (二)
不定法ニ

ゼ、インフィニチウモナ イズ
RULE X.—The infinitive mode (一) is (九)
規則 十 不定法ハ ル

ゼ、ナラレケ ガ、ルント バイ エ、ウアルブ ミナチウ
generally (七) governed (八) by (六) a verb, (二) nomi. (三)
一般ニ 支配サ 由テ 動詞 主格

ヲル エドセクナウ エス
or (四) adjective; (五) as, (十)
或ハ 形容詞ニ 譬ハ

通俗英大辞

五十五

シー ツライズ ツー ロルン
She (一) tries (二) to (三) learn. (四)
彼女 試ム ベク 覚ユ

ヒー イズ イン ハスト ツー ゴー
He (一) is (二) in (三) haste (四) to (五) go. (六)
彼 有 於テ 急ニ ベク 行

アイ エム リーデー ツー ダイ
I (一) am (二) ready (三) to (四) die. (五)
余 有 備ヘテ ベク 死ス

ウィッチ イズ ゼ、インフニチヴ エンド ハウ
Which (一) is (二) the infinitive, (三) and (四) how (五)
どれデ 何カ、何 不定法ハ 而シテ 如何ニ

ガヴァルント イン ゼ、ファルスト エキサンプル
governed (一) In (二) the first (三) example? (四)
支配サ 於テ 第一ノ 例ニ

イン ゼ、セコンド
in (一) the second? (二)
於テ 第二

イン ゼ、サレド
In (一) the third? (二)
於テ 第三ニ

イン ホワット アザル ウエー メー ゼ
In (一) what (二) other (三) way (四) may (五) the
於テ 如何ナル 他ノ 仕ニ 得ルカ

インフニチヴ ビー ユースト
infinitive (一) be (二) used (三)
不定法ハ 用レ 用ヒ

REM. 1. In (一) a few (二) instances, (三)
備考 一 於テ 幾カ 場合ニ

ゼ、インフニチヴ メー (一) フォルロ (二) エ、プレポジション エズ
the infinitive (三) may (四) follow (五) a preposition; (六) as, (七)
不定法ガ 得ル 續キ 前置詞ニ 譬バ

ヒー イズ エバウト ツー ゴー
He (一) is (二) about (三) to (四) go. (五)
彼 有 將ニ ベク 行

ヲル エ、コンジュクシヨン エズ
Or, (一) a conjunction; (二) as, (三)
或ハ 接続詞ニ 譬バ

ヒー ケン ツー ベットル ザン ツー
He (一) can (二) do (三) better (四) than (五) to (六)
彼ガ 得ル ナシ 可善ク 有リ ベク

ステー
study. (一)
停ル

ヲル トット メー ビー ユースト インデペンデント
Or, (一) it (二) may (三) be (四) used (五) independently; (六)
或ハ 夫ハ 得ル ラレ 用ヒ 独立ニ

五十六

エズ
as, (三)
譬ハ

ツ、コンフス セ、川ユス アイ ヲ、ズ ロ、シ
To confess (三) the truth, (三) I (三) was (三) wrong. (三)
ア、ハ、ス、ベ、ク 實ヲ 余ハ ア、リ、シ ア、シ、ク

ヲル イ、ット メー ビー ユー、ズ、ト エズ
Or, (三) it (三) may (三) be (三) used (三) as (三)
或ハ 夫ハ 得、ル、レ ラ、レ 用、ヒ シ、テ

エ、ナ、ウ、ン エズ
a noun; (三) as, (三)
名詞ト 譬ハ

ツ、プレ、イズ フ、リー、セント
To play (三) is (三) pleasant. (三) (See (三) Rule (三))
遊、ブ、カ ア、ル 愉、快、ニ 見、ヨ 規、則

VIII, (三) Rem. (三) 1.) (三)
第八 備考 一ヲ

ホ、ヘ、ン イズ エ、ナ、ウ、ン ヲ、ル フ、ロ、ナ、ウ、ン
When (一) is (一) a noun (二) or (三) pronoun (四)
イツ ル、カ 名、詞、ガ 或ハ 代、名、詞、ハ

セ、ット ツー ビー イン セ、ヲ、ブ、ゼ、ク、ナ、ウ、ン ビ、フ、ラ、ル
said (三) to (三) be (三) in (三) the objective (三) before (三)
云、フ ベ、ク ア、ル 於、テ 賓、格、ニ 前、ニ

エ、ズ、イ、ン、フ、ニ、チ、ウ、ガ
an infinitive? (五)
不定法ノ

ウ、エ、ン ゼ、イ、ン、フ、ニ、チ、ウ、ガ イズ
REM. 2.—When (八) the infinitive (一) is (七)
備考 ニ、キ、ニ 不定法ハ ル

ガ、フ、ル、ト バイ エ、ナ、ウ、ン ヲ、ル フ、ロ、ナ、ウ、ン
governed (六) by (五) a noun (二) or (三) pronoun, (四)
支配サ 由、テ 名、詞 或ハ 代、名、詞、ニ

ゼ、ラ、ット、ル イズ セ、ット ツー ビー イン
the latter (九) is (七) said (三) to (三) be (三) in (三)
終、リ、者、ル、カ 言、ハ、ベ、ク ア、ル 於、テ

ゼ、ヲ、ブ、ゼ、ク、ナ、ウ、ン、ケ、ス ビ、フ、ラ、ル セ、ヲ、ル、ル、ル エズ
the objective case (三) before (三) the former; (十) as, (三)
賓、格、ニ 前、ニ 以、前、者、ノ 譬、ハ

ウ、イ ウ、イ、ッ、シ、ヒ、ム ツー ビー エ、ル、キ、ン、ト
We (一) wish (三) him (五) to (四) be (三) a merchant. (二)
余、輩、ハ 望、ム 彼、ヲ、ベ、ク ア、ル 商、人、ト

ヒ、ール ヒム イズ イン ゼ、ヲ、ブ、ゼ、ク、ナ、ウ、ン
Here, (一) him (二) is (七) in (三) the objective (五)
コ、ハ、ニ コ、ハ、 ア、ル 於、テ 賓、格、ニ

ビ、フ、ラ、ル ツ、ビ、ー
before (四) to be. (三)
前、ニ コ、ノ

通谷英文書下

通谷英文書下

五十七

イズ ツー ゼ、サイン ヲヴ ゼ、インフィニチヴ
Is (七) to, (四) the sign (三) of (二) the infinitive, (一)
アルカ コカ 記標ノ 不定法

イーベル ヲミッテド
ever (五) omitted (六)
イツ 廢セ

REM. 3. ゼ、サイン ヲヴ ゼ、インフィニチヴ
The sign (三) of (二) the infinitive (一)
備考 三 記標ガ ノ 不定法

イズ ゼ、子アルリー ヲミッテド アフトル ゼ、エクチヴ
is (五) generally (五) omitted (六) after (六) the active
アル 一般ニ 廢セ 後ニ 他動

ヴァイス ヲヴ ゼ、ウケルア、シー ヒール ファイル
voice (五) of (六) the verbs (三) see, (四) hear, (五) feel, (六)
態 ノ 動詞

デール メーキ レット エボ ソム アザルス
dare, (七) make, (八) let, (九) and (十) some (十一) others; (十二)
而シテ アル 他ノモ

エズ
as, (七)
譬ハ

アイ ヒム ツー イット
I (一) saw (五) him (四) do (三) it. (二)
余ハ ミシ 彼ヲ ナス 夫ヲ

レット(二)エー ゴ
Let (四) me (一) go. (三)
シ、シヨ 余ヲ 行カ

イルロルス ツー ビー エヴライテド
ERRORS (四) TO (三) BE (二) AVOIDED. (一)
誤リ ベキ ラル 避ケ

ワット イルロルス アル ツー ビー エヴライテド
What (一) errors (二) are (十) to (九) be (八) avoided (七)
如何ナル 誤ガ アルカ ベク ラル 避ケ

イン ビユース ヲヴ ゼ、インフィニチヴ
in (六) the use (五) of (四) the infinitive? (三)
於テ 用ヒニ ノ 不定法

エヴライド ユーシング ゼ、 ロング
ERROR I - Avoid (六) using (五) the wrong (四)
誤リ 一 避ケヨ 用ヒヲ アシキ

テニス ヲヴ ゼ、インフィニチヴ エズ
tense (三) of (二) the infinitive; (一) as. (七)
時ノ ノ 不定法 譬ハ

アイ エキスペクテド ツー ヘヴ シーン
I (一) expected (六) to (五) have (四) seen (三)
余ハ 須要ス ベリ タ 見シ

ヒム ツーシー
him. (二) (to see.)
彼 ベク見ル

通俗英文其

五十八

エヴァイド ゼイムフロペル ユース
 ERROR 2.—Avoid (七) the improper (三) use (四)
 誤リ 避ケヨ 不適當ノ 用ヒヲ

ヲル ヲミッセン ヲヴ ツー エズ
 or (五) omission (六) of (二) to; (一) as, (八)
 或 廢スルヲ / □ノ 譬ハ

ヒー ニード ノット ツーゴー ヒー
 He (一) need (三) not (四) to go. (二) (He (一)
 彼ガ 要セ 又 行ベク 彼ガ

ニード ノット ゴー
 need (三) not (四) go. (二)
 要セ 又 行

ハルチシプルス
 PARTICIPLES.
 分詞

ワット イズ ゼ、ハルチシプルス ヲル
 What (四) is (五) the participle, (一) or (二)
 何デ アルカ 分詞 或ハ

ハルチシプアル、モード
 participial mode? (三) (See Art. 207.)
 分詞法ハ 見ヨ 章ヲ 二百七

ハウ アール ハルチシプルス パースト
 How (二) are (四) participles (一) parsed? (三)
 如何ニ ルカ 分詞ガ 分タ

ハルチシプルス アル パースト

RULE XI.—Participles (一) are (八) parsed; (七)
 規則 十一 分詞ハ ル 分タ

エズ アドゼクチヴス エンド ハルブ エズ
 1. (二) As (四) adjectives (三) and (五) verbs; (六) as, (九)
 一 シテ 形容詞ト 而シテ 動詞ト 譬ハ

ゼ、シッフ° インテリング° ゼ、ラピッツ°
 The ship, (三) entering (二) the rapids, (一)
 舟カ 入込処ノ 瀬ニ

ウラズ レッキト
 was (五) wrecked. (四)
 アリシ 破船シテ

ヒール インテリング° エズ エンアドゼクチヴ
 Here, (一) entering, (四) as (三) an adjective, (二)
 コニ □カ シテ 形容詞ト

エグリヌウイズ シッフ° エッコルジグ ツー リコル
 agrees with (十) ship, (九) according (八) to (七) Rule (六)
 一致スル □ト 隨ヒツ、 規則

セヴンス エンド エズ エヴァルヴ ガヴァルシ ゼ、ヲブセクチヴ
 VII, (五) and (十) as (三) a verb, (十) governs (五) the objective (六)
 第七ニ 而シテ シテ 動詞ト 支配スル 賓格ヲ

ラピッツ° エッコルジグツー リコル ソルト
 rapids, (七) according to (十) Rule (五) III. (六)
 □ナル 隨ヒツ、 規則 第三

通俗
 立
 其
 一

五
 十
 九

ゼー ヌー ビー パースト エズ
 2. ① They ② may ③ be ④ parsed ⑤ as ⑥
 ニ 彼等が 得ル タレ 分カ シテ

ナウンス エンド ヴェルブス エズ
 nouns ③ and ④ verbs; ⑤ as, ⑥
 名詞 及ビ 動詞 譬バ

ゼ、シップ アポン インテリング ゼ、ラピッツ
 The ship, ④ upon ③ entering ② the rapids, ①
 舟ガ 付テ 入ルニ 瀬ニ

サンク ヲル アポン ゼ、シップス インテリング
 sunk, ⑤ or ⑥ Upon ④ the ship's ③ entering ②
 沈ミシ 或ハ 付テ 舟ノ 入ルニ

ゼ、ラピッツ イット サンク
 the rapids, ⑦ it ⑧ sunk, ⑨
 瀬ニ 夫ガ 沈ミシ

ヒール インテリング ビカムス エナウン イン
 Here, ① entering ② becomes ③ a noun ④ in ⑤
 コニ 〇ハ ナル 名詞ト 於ケル

ゼ、ヲブゼクナヴ カウアルト バイ アポン エ、コルジツ
 the objective, ⑩ governed ⑨ by ⑧ upon, ⑦ according ⑥
 賓格ニ 支配サレタル 由ニ 〇ニ 隨ヒツ、

ツー リコル フォルズ エンド イズ ヲルツー エ、ウアルブ
 to ⑤ Rule ④ IV, ③ and ② is ① also ⑥ a verb, ⑦
 規則, 第四 而シテ アル 亦タ 動詞デ

ガウアルテング ゼ、ヲブゼクナヴ ラピッツ エ、コルジツ
 governing ⑧ the objective ⑨ rapids, ⑩ according ⑥
 支配スル処ノ 賓格ヲ 〇ナル 隨ヒツ、

ツー リコル ソルト
 to ⑤ Rule ④ III, ③
 規則 第三ノ

ゼー ヌー ビー ユースト エズ
 8. They ① may ② be ③ used ④ as ⑤
 三 彼等が 得ル ラレ 用ヒ シテバ

アドゼクナヴ エローン ウェン ゼー アール
 adjectives ⑨ alone, ⑧ when ⑦ they ⑥ are ⑤
 形容詞ト 只 只ニ 彼等ガ ラレハ

コールト パルチシピアル エドゼクナヴ エズ
 called ⑤ participial ③ adjectives; ④ as,
 名付ケ 分詞状ノ 形容詞ト 譬バ

ゼ、ライジツ エント ゼ、セツキツ サン
 The rising ① and ② the setting ③ sun, ④
 昇ル処ノ 而シテ 没スル処ノ 太陽

ヒール ライジツ エント セツキツ アール
 Here, ① rising ② and ③ setting ④ are ⑤
 コニ 〇 及ビ 〇ガ アル

パルチシピアル、アドゼクナヴ
 participial adjectives, ⑤
 分詞状ノ形容詞デ

They (一) may (二) be (三) used (四) as (五)
 彼等が 得ル 用ニ シテ

nouns (一) alone, (二) when (三) they (四) are (五)
 名詞ハ 只 時ニ 彼等が ラレ

called (一) participial nouns; (二) as (三)
 名詞ト 分詞状ノ名詞ト 譬

The rising (一) and (二) setting (三) of (四) the sun. (五)
 昇ル 而シテ 没スル ノ 太陽

Here, (一) rising (二) and (三) setting (四) are (五)
 コニ 而シテ 然ル

participial nouns. (一)
 分詞状ノ名詞ト

When (一) a participle (二) becomes (三) a noun, (四)
 時ニ 今名詞ハ ナリ 名詞ト

and (一) is (二) preceded (三) by (四) an adjective, (五)
 而シテ ルハ 先立タ 由テ 形容詞ニ

by (一) what (二) must (三) it (四) be (五) followed? (六)
 由テ 何ニ 予ナラカ 夫が レ 続カ

Rem.—When (一) a participle (二) becomes (三)
 備考 時ニ 名詞ト ナリ

a noun, (一) and (二) is (三) preceded (四) by (五) an
 名詞ト 而シテ ルハ 先立タ 由テ

adjective, (一) it (二) must (三) be (四) followed (五)
 形容詞ニ 夫が 予ナラカ レ 続カ

by (一) a preposition; (二) as (三)
 由テ 前置詞ニ 譬

By (一) the observing (二) of (三) proper (四)
 由テ 注意スルニ 付テ 適当ノ

rules, (一) or, (二)
 規則 或ハ

By (一) observing (二) proper (三) rules. (四)
 由テ 注意スル 適当ノ 規則ヲ

通谷英文典

通谷英文典

六十一

通谷英大典

ヒール セ エンド ヲヴ マスト ボース
Here, (一) the (一) and (二) of (三) must (七) both (四)
コ、ニ □ 及ビ □ガ 予ナヌ (七) 両方

ビニ ユースト ラル ボース ヲミテド
be (六) used (五) or (八) both (九) omitted. (十)
用ヒ 或、 両方 廢セ

イルロルス ツー ビー エボイテド
ERRORS (四) TO (三) BE (二) AVOIDED. (一)
誤 ベキ ラル 避

ワット イルロルス アル ツー ビー エボイテド
What (一) errors (二) are (十) to (九) be (八) avoided (七)
如何ル 誤カ アル ベク アル 避ケ

イン ゼ、ユース ヲヴ ゼ、パルチシプル
in (六) the use (五) of (四) the participle? (三)
於テ 用ヒ一 ノ 分詞

エボイト ユーシング ゼ、パスト
ERROR 1.—Avoid (五) using (四) the past
誤 避ケヨ 用ヒヲ 過去

インジケチヴ フォル ゼ、パスト、パルチシプル エズ
indicative (三) for (二) the past participle; (一) as, (六)
直説法 代リニ 過去 分詞ノ 譬

アイ ヘヴ ベガン フォル アイ
I (五) have (七) began, (六) for (四) I (一)
余ハ タ 始シ 代リニ 余ハ

ヘヴ ビガン
have (三) begun, (二)
タ 始メ

イット ウズ ストール フォル イット
It (五) was (七) stole, (六) for (四) It (一)
夫ハ レシ 盗 代リニ 夫ハ

ウズ ストールン
was (三) stolen, (二)
レシ 盗マ

エボイト ゼ、ユース ヲヴ
ERROR 2.—Avoid (六) the use (五) of (四)
誤リ 避ケヨ 用ヒヲ ノ

ビ パルチシプル フォル ゼ、パスト、インヂカチヴ エズ
the participle (三) for (二) the past indicative; (一) as, (七)
分詞 代リニ 過去 直説法ノ 譬

アイ シン ビム フォル アイ ソウ
I (五) seen (七) him, (六) for (四) I (一) saw (三)
余ハ 見シ 彼ヲ 代リニ 余ハ 見シ

ビム アイ ダン イット フォル アイ ジット イット
him, (二) I (三) done (四) it, (五) for (六) I (八) did (十) it, (九)
彼ヲ 余ハ ナセシ 夫ヲ 代リニ 余ヲ ナセシ 夫ヲ

通谷英大典

六十二

ゼ子ラル イルロルス

GENERAL ERRORS.

一般ノ 誤

ワット ゼ子ラル イルロルス ウィスレガード
What (六) general (七) errors (八) with regard (五)
如何ナル 一般ノ 誤カ 拘リテ

ツー ゼ、ユース ヲヴ ゼ、ウオヴ メー ビー
to (四) the use (三) of (二) the verb (一) may (五) be (六)
用ヒニ ノ 動詞 得カ レ

ヒール スペシヒ
here (九) specified? (十)
コニ 指示サ

イン ステートメント エゼ子ラル
ERROR 1.—In (四) stating (三) a general (一)
誤 一 於テ 定ルニ 一般ノ

トリス エヴリド ユーシング エ、パスト、テンス エズ
truth (二) avoid (七) using (六) a past tense; (五) as, (八)
實ヲ 避ケヨ 用ユルニ 過去ヲ 譬ハ

ビス リーゾニング フロート ザット ゼール
His (一) reasoning (二) proved (七) that (六) there (三)
彼ノ 論理ガ 證據左シ云フ ソコニ

ヴラス エ、ゴット イズ
was (五) a God. (四) (is.) (一)
アリシ 神ガ アル

エヴリド ゼ、イムプロペル

ERROR

2.—Avoid (十) the improper (八)

誤 避ケヨ 不適當ノ

ヲミツシム ヲヴ ヲヴ、レツ イン テンセス コン子クテド
omission (九) of (七) words (六) in (五) tenses (四) connected (三)
廢スルヲ ノ 詞 於テ 時ニ 結ルルヲ

ウイズ イチ、アザル エズ
with (二) each other; (一) as, (五)
ト 互 譬ハ

ヒー ヘズ ヒザル、エズ ドートレス
He (一) has (五) hitherto (二) and (六) doubtless (七)
彼ガ タ 疑ナシガ

ウル ビー フェイタル ヘズ ビー、ヒザル、ツ
will (九) be (四) faithful. (三) [has (五) been (十) hitherto.] (九)
デアロヲ ラル(八) 信ゼ タ アツ 今迄

エヴリド ゼ、ユース ヲヴ
ERROR 3.—Avoid (六) the use (五) of (四)
誤 避ケヨ 用ヒヲ ノ

ハッド フル ウード エズ
had (三) for (二) would; (一) as, (七)
□ 代リニ □ノ 譬ハ

ヒー ヘド ミットレ ハット ツー イット
'He (八) had (五) better (九) not (三) do (四) it; (十)
彼ガ タリシ 可善ク 又 ナサ 夫。

通
谷
英
文
典
六

通
谷
英
文
典
六

六
十
三

ヲル	ヒ	ウード	ミットル	ハツト
for, (七)	'Ho (一)	would (五)	better (二)	not (六)
代ニ	彼ガ	デアロフ	ヨリ善ク	ス

ツ	ット
do (四)	it? (三)
ナサ	夫ヲ

V
第五
副詞

ウイル	ユ	ギヴ	ゼ、コル	ヲル
Will (五)	you (一)	give (四)	the Rule (三)	for (二)
デアロフカ	汝ハ	与ヘル	規則ヲ	向テ

アドバルグ
adverbs? (一)
副詞ニ

RULE XII.
規則 十二

アドバルグ	クワリフイ
Adverbs (一)	qualify (六)
副詞	キメル

ミルグス	アドセクテヴス	エンド	アガレ、アドバルグ
verbs, (二)	adjectives, (三)	and (四)	other adverbs; (五)
副詞	形容詞	及ビ	他副詞ヲ

エス

as, (七)
譬ハ

ヒ	エクツ	ワイスリ	ヒ	イズ
Ho (一)	acts (三)	wisely. (二)	Ho (一)	is (四)
彼ガ	働ク	利ロニ	彼ガ	アル

ヴェリ	ワイス	ヒ	エクツ	ヴェリ	ワイスリ
very (二)	wise. (三)	Ho (一)	acts (四)	very (二)	wisely. (三)
甚ダ	利ロニ	彼ガ	働ク	甚ダ	利ロニ

ホイッチ	イズ	ゼ、アドバルグ	エンド	ホワット
Which (五)	is (六)	the adverb, (四)	and (七)	what (九)
ドレテ	アルカ	副詞	而シテ	何ヲ

ダズ	ット	クワリフイ	イン	ゼ、ワルスト
does (一)	it (八)	qualify (十)	in (三)	the first (一)
トスカ	夫カ	キメ	於テ	第一ノ

ギザムアル	イン	ゼセコンド	イン
example? (二)	In (二)	the second? (一)	In (二)
例ニ	於カ	第二ニ	於カ

ゼ、ワレド
the third? (一)
第三ニ

ワット	アル	アドバルグ、フレーズ	エンド
What (二)	are (三)	adverbial phrases (一)	and (四)
何デ	アルカ	副詞状ノ句	及ビ

通俗義

六十四

ハウ シュード ゼー ビー パースト
how (五) should (九) they (六) be (七) parsed? (八)
如何ニ テアロカ 彼等ガ ラル 今タ

アドヴァルビアル フレーズ アール
R.M. 1.— Adverbial phrases (一) are (九)
備考 — 副詞 状ノ句ハ アル

サッチ エキスプレッションズ アズ アットレングス ゼ、モール
such (七) expressions (八) as, (六) at length, (三) the more, (三)
斯様カ 言出シテ 通リ

イン、ヴェン イン、ゼ、マイン、タイム エンド ゼー
in vain, (四) in the mean time, (五) and (十) they (十一)
而シテ 彼等ガ

メイ ビー パースト アズ アドヴァルブス
may (六) be (七) parsed (八) as (九) adverbs. (十)
得ル タレ 介カ レテ 副詞ト

アール ゼール エニ アドヴァルブ ホイッチ
Are (十一) there (一) any (二) adverbs (三) which (八)
アルカ ソコニ アル (九) 副詞 (十) 夫ハ処ノ

クワリファイ エホール センテンス
qualify (十一) a whole (五) sentence? (六)
キメル 全 文章ヲ

ゼ エドヴァルブ イェス ノー
R.M. 2.— The adverbs (五) yes, (一) no, (二)
備考 — 副詞ハ

エンド エーメン、メイ ビー コンサイデアド、エズ
and (三) amen; (四) may (九) be (六) considered (七) as (八)
及ビ 得ル ラレ 考ヘ シテ

クワリファイイング ゼ、ホール センテンス ツー
qualifying (十一) the whole (五) sentence (六) to (九)
キメルト 全キ 文章ヲ ニ

ホイッチ ゼー レファル
which (十一) they (十) refer. (十一)
夫ニ処ノ 彼等カ 指ハル

イルロル ツー ビー エヴョイテド
ERROR (四) TO (三) BE (二) AVOIDED. (一)
誤 ヘキ ラル 避ケ

ワット イルロル イズ ツー ビー エボイテド
What (一) error (二) is (十) to (九) be (八) avoided (七)
如何カ 誤ガ アルカ ヲシ ラル 避ケ

イン、ゼ、ユース ヲヴ、アトベルブス
in (六) the use (五) of (四) adverbs? (三)
於テ 用ニニ ノ 副詞

エヴョイド、ゼ、ユース、ヲヴ、エドゼクティブ
ERROR—Avoid (六) the use (五) of (四) adjectives (三)
誤 避ケヨ 用ニヲ ノ 形容詞

アル、アトベルブ、エズ
for (二) adverbs; (一) as, (七)
代リニ 副詞ノ 譬ハ

ヒー セー ス エキスプレス ガッス ヒー
 He (一) says (ハ) expressly, (七) that (六) he (二)
 彼が 言フ 明ラカニ 云フ 彼が

ワズ ノット セール エキスプレスリ
 was (四) not (五) there, (三) (expressly) (九)
 アラ ナリシ ソコニ

イット イズ アンソルテン ヴェガレ (二) ヒー
 It (一) is (十) uncertain (九) whether (八) he (三)
 夫ハ アル 不定ニ トチラカカ 彼が

ウレ ゴー ヲル ノー ノット
 will (五) go (四) or (六) no (七) (not.) (一)
 テアロキ行 ヌハ 然ヌ

コンジョンクシユンス
 VI. CONJUNCTIONS.
 第六 接 続 詞

ワット イズ セリコル フアル
 What (四) is (五) the Rule (三) for (二)
 何デ アルカ 規則 向テ

コンジョンクシユンス
 conjunctions? (一)
 接 続 詞 =

ルール
 RULE XIII.—
 規則 第十三

コンジョンクシユン
 Conjunctions (一)
 接 続 詞ハ

コンネクト フールズ フル センテンス アス
 connect (五) words (二) or (三) sentences; (四) as (六)
 連続ス 言辞 或ハ 文章ヲ 譬ヘバ

John (一) and (二) Yarm (三) will (五) go. (四)
 ション 及ビ マリリハ テアロキ 行ク

タイム イス ブリーフ バット エテルニティー イス
 Time (一) is (三) brief, (二) but (四) eternity (五) is (七)
 現世ハ アル 短ク 然レテ 来世ハ アル

ロング
 lang (六)
 長ク

ウッチ イス ゼ コンジョンクシユン エンド
 Which (四) is (六) the conjunction, (五) and (七)
 ドレカ アルカ 接 続 詞デ 而ノ

ワット ダズ イット コンネクト イン
 what (九) does (三) it (八) connect (十) in (三)
 何ヲ 為スカ 其ハ 連続スルヲ 於テ

ゼ ホルストエキザプル インゼ セCOND
 the first example? (一) In the second? (六)
 第一ノ例ニ 第二ノ例ニ

通 俗 英 文 典 下

六

アール コンジョンクシヨンス エアール エズト イン
 Are (六) conjunctions (一) ever (二) used (五) in (四)
 アールカ 接續詞か 早晚 用ヒ 於テ

エールス
 pairs (三)
 兩匹ニ

レマーク ソムタイムス ヨンジョンクシヨン アール
 Remark.— Sometimes (一) conjunctions, (二) or (三)
 備考 時トシテハ 接續詞 或ハ

コンジョンクシヨン エンド アンアドバルグ アール エズト
 conjunction (四) and (二) an adverb (六) are (一) used (五)
 接續詞 而メ 副詞か アール 用ヒ

パイレス アス
 pairs (七) or (八)
 對偶ニ 譬ハ

ボツス エンド マリー ウィル ゴー
 Both (一) John (二) and (三) Mary (四) will (六) go. (五)
 ジョン 並ニ マリハ テアロヲ 行ク

イーゼル アール ウィル ゴー
 Either (一) John (二) or (三) Mary (四) will (六) go. (五)
 ジョン 或ハ マリハ テアロヲ 行ク

ゾー ロスト ヒー イス スチル ローヴ
 Though (二) lost. (一) he (三) is (六) still (四) loved. (五)
 トハ 雖モ 亡ルハ 彼 アル 尚 愛セ

ゼ コンジョンクシヨン アール コンジョンクシヨンス エンド
 The conjunctions, (六) or (七) conjunctions (八) and (九)
 接續詞 或ハ 接續詞 而メ

アドバルグズ モスト コンモンリー ユーズド イン
 adverbs, (一) most (二) commonly (四) used (五) in (三)
 副詞ハ 最 通例ニ 用ラレタル 於テ

パイレス アール ゼ ホルロウイング
 pairs, (一) are (二) the following: (三)
 對偶ニ アール 次ノ物テ

1. ボツス エンド
 Both — and:
 一 兩方 而メ

2. イーゼル アール
 Either — or:
 二 或ハ 或ハ

3. ニーセー ル
 Neither — nor:
 二 モ云々セヌ 亦タ云々モ云々セヌ

4. ゴウ エット
 Though — yet:
 四 縱令ヒ云々スルト 雖モ 夫レデモ

5. ゴウ スチル
 Though — still:
 五 縱令ヒ云々スルト 雖モ 尚

並作...

六十七

通谷英大史

6. 六	ウーゼル Whether- (一)	ヲル or: (二)
	ドナラカ云々スルカ	又ハ
7. 七	イフ If- (一)	ゼン then: (二)
	若シモ云々スルナラバ	然ル時ハ
8. 八	ビコース Because- (一)	セールホール therefore: (二)
	云々スルカ故ニ	夫レ故ニ
9. 九	モール More- (二)	ザン than: (一)
	ヨリ多ク	云々ヨリモ
10. 十	アザル Other- (二)	ザン than: (一)
	別ニ	云々ヨリ
11. 十一	エルス Else- (二)	ザン than: (一)
	外ニ	云々ヨリ
12. 十二	エールス Else- (一)	バツト but: (二)
	其外ニ	然レ共
13. 十三	ノツト Not- (一)	バツト but: (二)
	云々デナク	但シ

14. 十四	ノツト Not- (一)	ノル -not: (二)
	云々デナク	亦タ云々デモナシ
15. 十五	アス As- (一)	ソフ so: (二)
	通り	左様ニ
16. 十六	アス As- (二)	アス as: (一)
	其通り	通り
17. 十七	ソー So- (二)	アス as: (一)
	左様ニ	通り
18. 十八	ソー so- (二)	ザツト that: (一)
	左様ニ	トホド
エルルヲル ツー ビー アボイデード ERROR (四) TO (三) BE (二) AVOIDED. 錯誤 ベキ ラル 避ケ		
オワツト エルル イス ツー ビー アボイデード What (五) error (六) is (十) to (九) be (八) avoided. 如何ナル 錯誤ガ アルカ ベク フル 避ケ		
イン ミユース ラフ コンジョンクシヨンス in (四) the use (三) of (二) conjunctions? (一) 於テ 用ヒニ ノ 接讀詞		

通谷英大史

六十八

エルレヲル ERROR.—Avoid (六) 避ケヨ	アボイ	ゼ インプロズル the improper (四) 不適當ナル	ユース use (五) 用ヒマ
ヲフ of (三) ノ	コレレスポシツク corresponding (一) 符合スルヲ	コンジヨクシヨンス conjunctions; (二) 接續詞	アス as, (七) 譬ヘバ
イット It (一)	ス was (四)	ニ—ゼル neither (三)	ゼ—ムス themes (五)
其ハ	アラ	亦タ	彼ノ
ブローゼル brothor. (八)	ノル (nor.)	兄弟 亦タデモナリシ	

通俗英文典大尾

諸國發行書肆

東京	同	同	同	同	同	同	同
須原屋茂兵衛	山城屋佐兵衛	梶屋喜兵衛	和泉屋市兵衛	須原屋伊八	小袋屋龜次郎	雁金屋清吉	若林喜兵衛
東京	同	同	同	同	同	同	同
長門屋龜七	中外堂梅次郎	大坂屋藤助	村上出店	小川半七	和泉屋半兵衛	近江屋半七	山城屋政吉
							藤岡屋慶次郎

